

C F R G

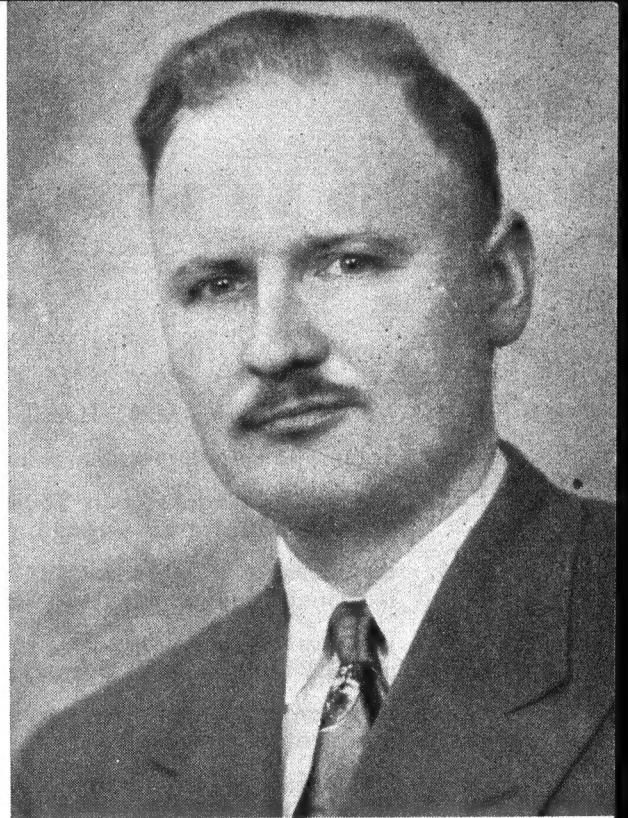


Pens
791.44
Cmfr

Présentation du Poste

CFRG

aux Canadiens français
de la Saskatchewan



LE PRÉSIDENT

M. Rosario Morin, M.D., L.M.C.C.

Chers compatriotes,

Un nouveau chapitre s'ajoute à nos luttes et c'est un nouveau triomphe du fait français dans l'Ouest. Nous voulons faire de notre journée d'inauguration un événement digne de cette belle victoire française.

Mandatés par vous, chers compatriotes, nous avons accepté la lourde responsabilité et le travail que demandait la construction d'un poste. Le projet a été mené à bonne fin. Je dois remercier le directorat et les comités associés et aussi notre population française qui a si généreusement contribué à nos deux souscriptions.

Si les quatre lettres CFRG signifient d'abord Canadien, Français, Radio, Gravelbourg, elles évoquent en nos coeurs cette belle devise: Crois! Façonne! Rayonne! Garde!

Croire à notre mission providentielle de français et de catholiques dans le Canada et dans l'Ouest en particulier.

Façonner dans le bien, le bon, et le beau, nos corps, nos coeurs, et nos intelligences, en vue de cette sublime mission.

Rayonner cet héritage afin d'assurer l'avenir national et religieux de nos enfants.

Garder ce précieux patrimoine dans nos foyers en mettant les ondes au service de notre langue et de notre foi.

Nous voulons faire de ce programme-souvenir un document historique où les générations futures pourront puiser. Elles liront une page saisissante de nos luttes.

Ce document témoigne de la générosité de nos hommes d'état, des membres du clergé et des apôtres de la cause. Ses pages illustreront la contribution de chacun. Au nom des Canadiens français de la Saskatchewan et en mon nom propre je les remercie cordialement.

DR R.-E. MORIN

70.8.12/18

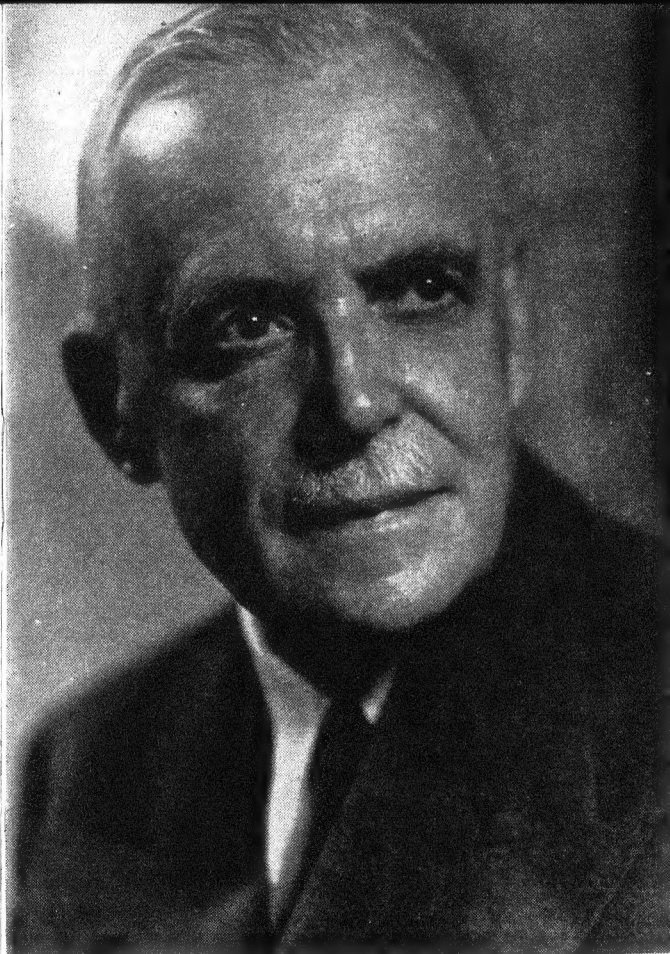
SOMMAIRE

du

PROGRAMME SOUVENIR

de l'inauguration du poste CFRG

1. M. R.-E. Morin, M.D., L.M.C.C., président.
2. Sommaire du Programme-Souvenir.
3. Le Très Honorable Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada.
4. L'Honorable W. J. Patterson, lieutenant-gouverneur de la Saskatchewan.
5. L'Honorable T. C. Douglas, premier ministre de la Saskatchewan.
6. L'Honorable Lionel Chevrier, ministre des transports.
7. L'Honorable Maurice Duplessis, premier ministre de Québec.
8. M. le Comte Serge de Fleury, consul de France.
9. Son Excellence Mgr Ildebrando Antoniutti, délégué apostolique du Canada.
10. Son Excellence Mgr M. C. O'Neil, archevêque de Regina.
11. Son Excellence Mgr M.-J. Lemieux, O.P., évêque de Gravelbourg.
12. Son Excellence Mgr M. Baudoux, archevêque-coadjuteur de Saint-Boniface.
13. Son Excellence Mgr R. Duprat, O.P., évêque de Prince-Albert.
14. M. le Juge E.-M. Culliton.
15. M. le Docteur Adrien Pouliot, gouverneur de Radio-Canada.
16. Comité Permanent de la Survivance Française.
17. A.C.F.C. et A.C.E.F.C.
18. M. Raymond Denis, organisateur général de la souscription.
19. Radio-Saskatchewan, M. St-Arnaud, président.
20. Collège Catholique de Gravelbourg.
21. Nos Auxiliaires — Le Jardin de l'Enfance.
22. Les Oblats de la Vallée de Qu'Appelle.
23. Communiqué du gérant, M. Dumont Lepage.
24. Assiniboia.
25. Bellegarde.
26. Billimum - Cantal.
27. Coderre - Courval.
28. Dollard - Fife Lake - Shaunavon.
29. Ferland.
30. Suite du communiqué du Gérant.
31. C.C.C.s.s.—Atlas Lumber—Sask. Power.
32. M. le Docteur L.-O. Beauchemin, Président de Radio-Ouest-Française.
33. Saskatchewan Government Insurance.
34. Les RR. SS. de Notre-Dame de la Croix.
35. Forget - Glentworth - Gull Lake.
36. Lac Pelletier - Kennedy - Dumas - Frenchville.
37. Gravelbourg.
38. Ville et municipalité de Gravelbourg.
39. Couvent Jésus-Marie de Gravelbourg.
40. Hôpital de Gravelbourg — Annonceurs.
41. Laflèche.
42. Lisieux.
43. Masfield - Maple Creek - Mutrie.
44. Hôpital de la Providence, Moose-Jaw.
45. Moose-Jaw.
46. Meyronne - Montmartre.
47. Ponteix.
48. Les RR. SS. de Notre-Dame de Chambriac.
49. Radville.
50. Souscripteurs de Regina.
51. Hôpital des RR. SS. Grises, Regina.
52. Annonceurs de Regina.
53. Les Filles de la Croix.
54. Le Gouvernement de la Saskatchewan.
55. Vive CFRG — Article de M. R. Denis.
56. Redvers.
57. Sedley.
58. Storthoaks.
59. St-Hubert - St-Victor.
60. Swift Current - Souris Valley - Ste-Collette Ste-Marthe.
61. Val Marie.
62. Willow Bunch.
63. Verwood - Vanguard.
64. Wauchope - Wolseley - Sinaluta.



Le Très Honorable
LOUIS SAINT-LAURENT,
premier ministre du Canada



Je suis heureux de profiter de cette occasion qui m'est offerte pour adresser mes sincères félicitations aux citoyens de langue française du sud de la Saskatchewan à l'occasion de l'inauguration de leur nouveau poste de radio.

La réalisation de cette entreprise constitue une nouvelle preuve du désir qu'ont les deux éléments principaux de notre population de se connaître mieux et de respecter mutuellement les droits et les opinions de chacun. J'espère que ce nouveau poste de radio contribuera fortement à promouvoir cette harmonie et cet esprit d'entente qui font de notre pays un exemple salubre pour tous les peuples de l'univers.

Je souhaite donc à la population du sud de la Saskatchewan et aux administrateurs du nouveau poste de C.F.R.G. que cette entreprise obtienne le plus grand succès.

Premier ministre.

O t t a w a,
le 19 mars 1952.



LIEUTENANT GOVERNOR'S OFFICE
HOTEL SASKATCHEWAN
REGINA, SASK.

March 31st, 1952.

Mr. President,
Radio-Gravelbourg Limitée,
Gravelbourg, Saskatchewan.

Dear Sir:

I wish to extend my congratulations to you and to those associated with you in the organization and construction of Radio Station CFRG at Gravelbourg. Knowing something of the work and effort involved in an undertaking of this nature, your success is worthy of commendation. I trust that in the operation of this Station you will have equal success, and that it may prove to be a very valuable centre of culture and education.

Yours faithfully,

THE HON. W. J. PATTERSON,
Lieutenant-Governor of Saskatchewan.

L'Honorable W. J. Patterson





PREMIER'S OFFICE
REGINA

March 17th, 1952.

Mr. President,

On behalf of the Government of Saskatchewan may I extend congratulations on the inauguration of Radio Station CFRG, Gravelbourg. In a bilingual country like Canada there is a very real service to be rendered by radio stations broadcasting in the French language. I have no doubt that the opening of CFRG will be welcomed by the French Canadian population of Saskatchewan. It will now be possible for our French Canadian citizens to hear broadcasts in their own language, to listen to their own folk songs and to enjoy some of the French Canadian culture which has its roots in the early history of Canada.

May I take this opportunity of wishing Radio Station CFRG every success and may I express the hope that it will bring a great deal of pleasure and useful information to the French Canadian citizens whom it will serve. To cherish the culture and traditions of our own race does not make us less appreciative of the culture and traditions of others. As a matter of fact, it should make us even better Canadians. In the belief that Radio Station CFRG will contribute much to the life of our province and to the unity of our country, I wish them success in their new undertaking.

T. C. DOUGLAS,
Premier of Saskatchewan.

L'Honorable T. C. Douglas





CABINET DU MINISTRE DES TRANSPORTS
OTTAWA, CANADA

le 12 mars 1952.

M. le Président,

L'inauguration du poste CFRG de Gravelbourg marque une étape importante dans la vie culturelle des Canadiens français de cette partie de la Saskatchewan.

La radio a une influence considérable dans la société moderne. Elle ne se limite pas à divertir; elle instruit, elle enseigne, et, comme la presse, elle contribue à former l'opinion publique.

Je sais que la direction du nouveau poste est pleinement consciente des responsabilités qu'implique une aussi profonde influence, et qu'elle saura s'en acquitter avec compétence et dignité.

J'offre aux promoteurs du poste CFRG mes félicitations très sincères, et je formule en même temps mes meilleurs vœux pour le succès tant culturel que financier de leur entreprise.

LIONEL CHEVRIER



L'Honorable Lionel Chevrier

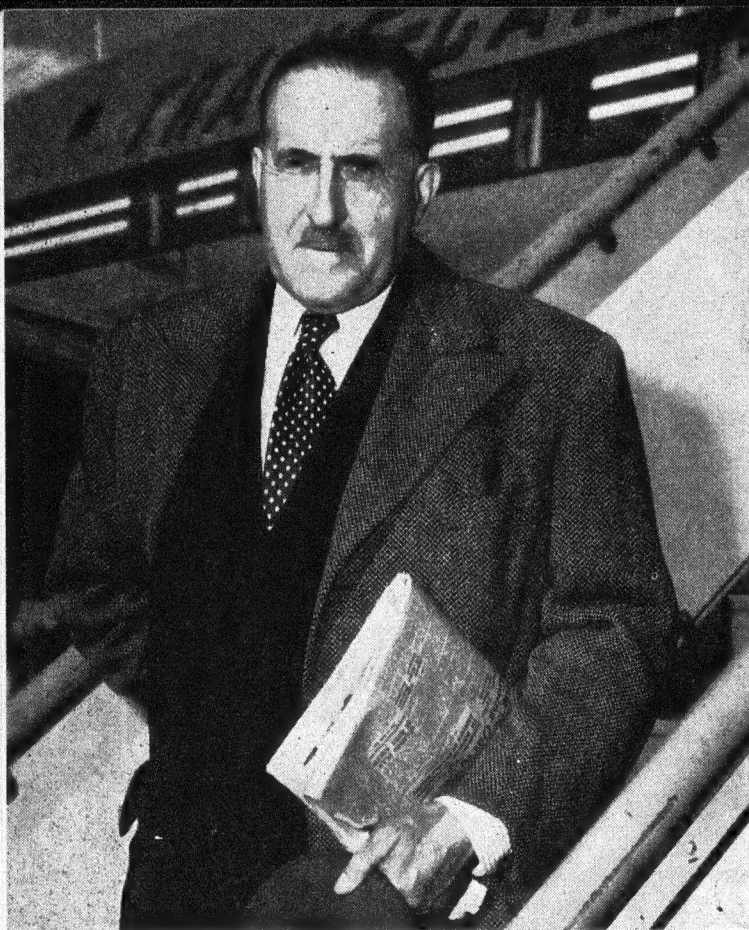




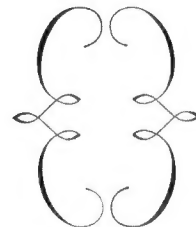
*Hommages de l'honorable Premier ministre, Maurice-L. Duplessis et
des membres du Conseil Exécutif de la Province de Québec à Radio-
Gravelbourg Limitée à l'occasion de son inauguration.*



**L'Honorable Maurice-L. Duplessis
Premier ministre de la Province de Québec**



Monsieur le comte Serge de Fleury



CONSULAT DE FRANCE
À WINNIPEG

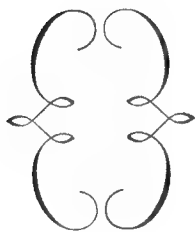
le 17 mars 1952

Monsieur le Président,

Tous ceux qui estiment nécessaire que l'amour de la langue et son côté "doux et civilisateur" non seulement ne se perdent pas, mais encore se renforcent, salueront avec une immense satisfaction la prochaine ouverture du poste de radio Gravelbourg, CFRG. Plus de deux ans passés dans deux provinces de l'Ouest, m'ont permis de constater et de mesurer à toute sa valeur le rayonnement et par conséquent l'importance d'un poste d'expression française. Une pareille radio a le don inappréciable de créer et de maintenir un lien solide entre des populations habituellement clairsemées, qui, autrement perdraient tout contact entre elles, d'entretenir ses auditeurs des sujets et des questions qui leur sont chers de leurs origines, de leurs traditions ancestrales, de leur religion. Sa portée ne se limite pas seulement à ses auditoires naturels; elle atteint également ceux qui ne possèdent qu'une connaissance rapide de notre langue et qui désirent se familiariser davantage avec la civilisation qui a été léguée aux Canadiens par les seigneurs et les maîtres de la littérature et de la philosophie, être admis à pénétrer plus avant dans la forêt enchantée si féconde en miracles où nous introduit toujours une langue riche en "substantifique moëlle". En bâtissant le poste qui va lancer son appel et ses informations dans tout un coin de la Saskatchewan, ses organisateurs ont démontré de rares qualités d'entreprise et aussi de courage, car au moment où ils ont commencé leur campagne de souscription, ils ne pouvaient pas savoir ce que donnerait leur projet, s'il serait accueilli par tous avec la même faveur et avec le même enthousiasme. L'oeuvre qu'ont accomplie les fondateurs du poste CFRG est d'une portée considérable. Elle démontre avec netteté qu'il existe encore à la face du ciel, des chercheurs d'étoiles; qu'il se trouve encore, même à une époque où c'est à qui recherchera les solutions faciles, des hommes attachés à un idéal, dévoués sans relâche à la cause de la survivance française, respectueux de leurs traditions ancestrales, capables couramment d'une fidélité parfois héroïque à leur langue "douce comme le miel" et à leur culture.

Un poste qui s'ouvre sous de si favorables auspices et qui correspond à des nécessités aussi vitales ne peut pas ne pas réussir. Qu'il me soit permis toutefois de me livrer au jeu du pléonasme et d'assurer ses dirigeants de mes vœux les plus fervents pour le rayonnement de leur belle action.

SERGE DE FLEURY,
Consul de France.



DELEGATIO APOSTOLICA
520 DRIVEWAY
OTTAWA, CANADA



le 4 mars 1952.

Son Exc. Mgr Ildebrando Antoniutti

M. le Président,

Parmi toutes les découvertes du génie humain, une des plus éblouissantes, sans doute, est celle de la Radio, par laquelle l'homme transforme sa voix en ondes et la relance à travers les espaces et jusqu'au fond des prairies les plus reculées. Grâce à la Radio, l'homme peut aujourd'hui multiplier sa présence dans les foyers, remplir à la lettre la consigne de Notre-Seigneur et prêcher par dessus les toits, et renouveler quotidiennement le miracle relaté dans la vie de certains grands missionnaires de l'Eglise, de parler à distance à d'innombrables auditoires.

Au moment où vous inaugurez le nouveau poste français de Gravelbourg, il m'est agréable de souhaiter que votre Radio soit un solide rempart contre les erreurs pour protéger vos CROYANCES religieuses; qu'elle FAÇONNE la jeunesse dans la fidélité à l'héritage catholique et français de vos ancêtres; qu'elle puisse faire RAYONNER les bienfaisantes leçons de la vérité et de la charité chrétienne; et qu'elle GARDE parmi vous les meilleures traditions familiales des pionniers.

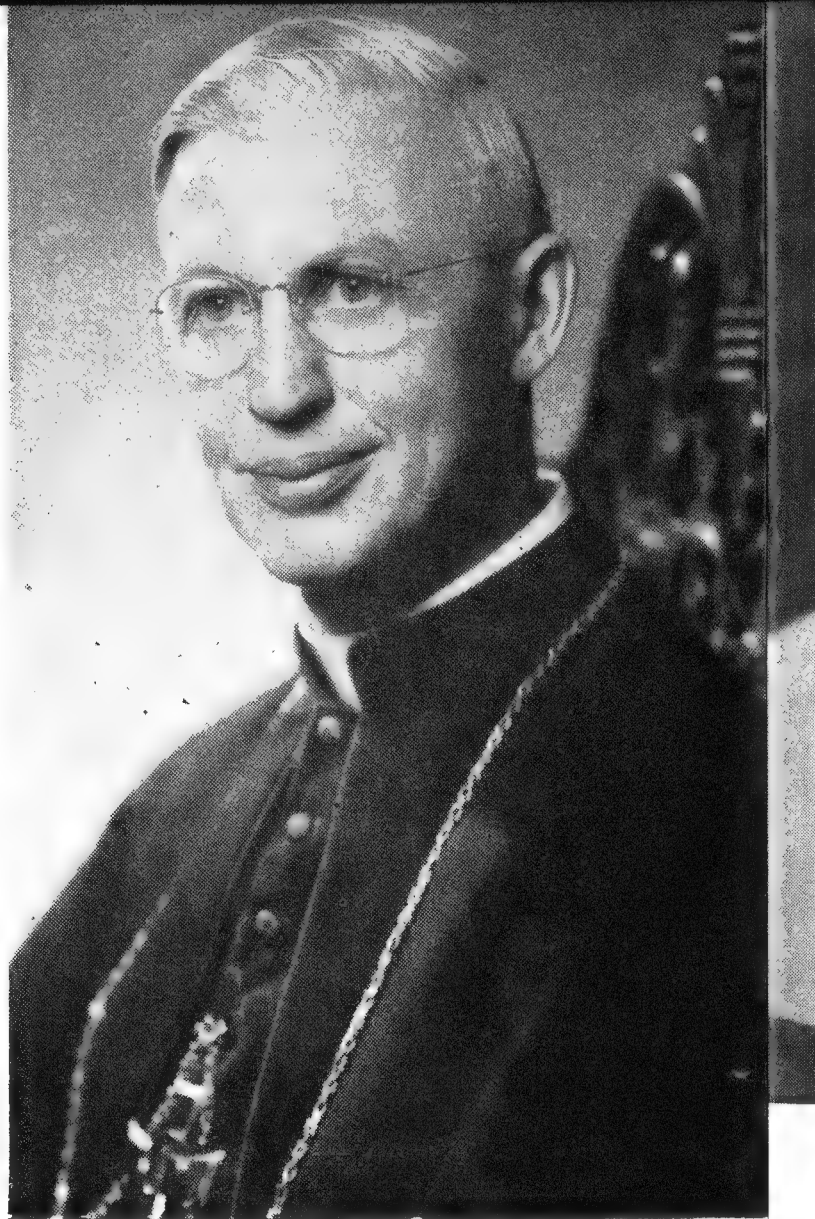
Au Président, aux comités et aux Auditeurs du poste CFRG j'envoie de tout coeur la bénédiction de Sa Sainteté le Pape.

✠ ILDEBRANDO ANTONIUTTI,
Délégué Apostolique.

*La Chancellerie,
Archidiocèse de Régina*

Le 22 mars 1952.

*M. le Président, Radio-Gravelbourg Limitée,
Gravelbourg, Saskatchewan.*



Son Exc. Mgr M. C. O'Neil,
Archevêque de Régina

Je me réjouis avec les nombreux partisans de la Radio-Gravelbourg de ce que vous diffuserez bientôt votre premier programme.

De nos jours, la radio est considérée comme un article nécessaire à chaque foyer. C'est le moyen ordinaire de répandre les nouvelles, les amusements, la musique, l'éducation et les discours religieux. Toutes ces choses ont une place dans notre vie et, si l'on sait s'en servir, elles deviennent un bienfait.

Vous êtes intéressés spécialement à l'aspect éducatif et religieux qui trouveront expression dans une langue qui a déjà beaucoup contribué au Canada. J'espère que vos efforts seront couronnés de succès.

Sincèrement vôtre en Jésus-Christ,

*† M. C. O'Neil
Archevêque de Régina*



Son Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O.P.
Evêque de Gravelbourg

3

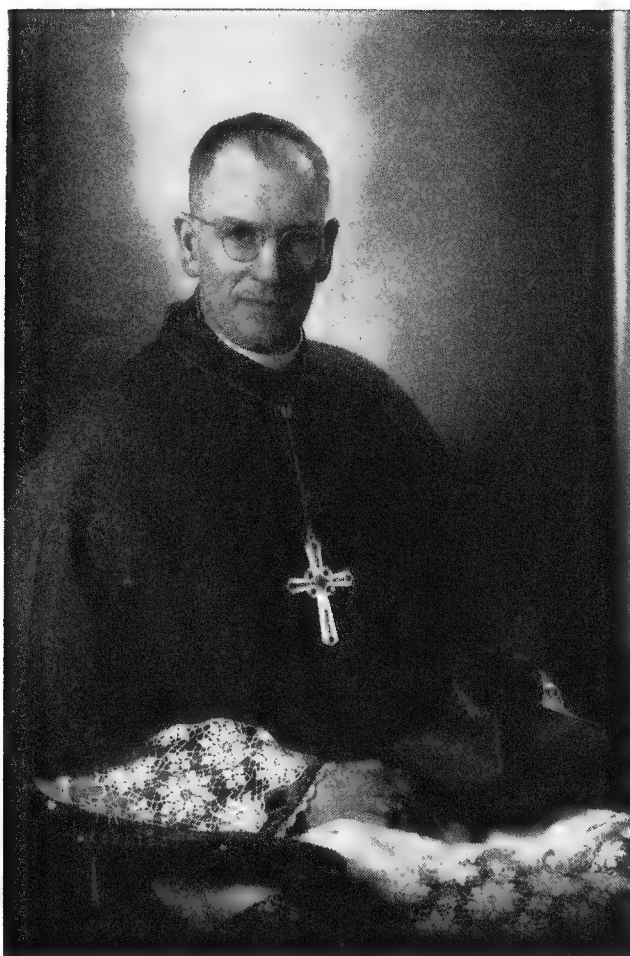
Monsieur le Président,

Je fais les meilleurs vœux pour le succès de Radio-Gravelbourg. Puisse notre poste de radio remplir efficacement sa mission de pénétrer dans tous les foyers canadiens-français du Sud de la Saskatchewan pour leur apporter, dans la langue de nos pères, les richesses de notre culture et de nos traditions françaises.

L'ouverture officielle de notre poste de radio français ne manquera pas de réjouir tous ceux qui ont si généreusement contribué à son érection. Leur générosité trouve aujourd'hui sa récompense.

En bénissant tous ceux qui se sont dépensés sans compter pour le succès de cette oeuvre, je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mon religieux dévouement en N.-S.

† M. J. Lemieux, o.p.
Evêque de Gravelbourg



Son Exc. Mgr Maurice Baudoux,
Coadjuteur de St-Boniface.

"DES PLUS BRILLANTS EXPLOITS"



Récemment, j'écoutais à CHFA, "la voix française de l'Alberta", l'un des programmes hebdomadaires qui est intitulé "Les écoles au micro". C'était des écoliers de Saint-Paul, ce jour-là. Et parmi les numéros qui se partageaient la trop courte demi-heure, figurait un commentaire de notre hymne national. A tour de rôle, un écolier de chez nous expliquait d'une manière vibrante ce que lui inspirait une strophe du premier couplet. A l'un d'eux était échu "Ton Histoire est une épopée des plus brillants exploits". Il n'eut pas de peine à souligner — et il le fit très bien! — les faits les plus saillants de notre Histoire qui révèlent la grandeur de notre passé.

J'étais profondément ému. Fierté de recevoir en partage une telle richesse. Joie d'y puiser à pleines mains, avec nos jeunes, à plus de 100 milles de distance. Bonheur de l'entendre publier par eux aux quatre vents de la province. Sentiment intense que les brillants exploits du passé se renouvellent chaque jour chez notre petit peuple!

Car c'est bien cela que révèlent l'inauguration de CFRG, et bientôt de CFPN, après celles de CHFA et de CKSB: la fécondité spirituelle d'une race dont les rejetons se penchent sur leur passé, y puisent l'énergie

de le vivre aujourd'hui et se lancent à l'assaut de l'impossible!

Nous étions en 1932. La radiodiffusion était sortie de ses langes et se frayait une voie à la mesure du pays — "A mari usque ad mare". Après quelques hésitations, l'organisme d'Etat glissait irrémédiablement vers l'unilinguisme, dans l'Ouest. Aux marches de celui-ci, le Manitoba français lança le cri d'alarme, comme il convenait si bien de le faire au berceau des nôtres par deça les grands lacs. Se répercutant aussitôt en Saskatchewan et en Alberta, l'écho prit de l'ampleur.

Et la lutte commença, obstinée. On ne savait pas trop comment elle aboutirait, mais on savait fort bien ce que l'on voulait: **du français à la radio**. Hantés par cet objectif, on s'arc-bouta et on alla de l'avant.

Il y eut des arrêts, de la fatigue, peut-être, car l'héroïsme ne fournit pas à jets continus. Il y eut des campagnes épiques, aussi. Celles qui fouettent l'énergie et piquent l'apathie. Il y eut des revers déprimants. Jamais, il n'y eut abandon.

Comme ce fut réconfortant de toucher du doigt, comme je pus le faire au long de ces vingt années, la
(Suite à la page 42)



EVÊCHÉ,
1415-4e AVENUE OUEST,
PRINCE-ALBERT, SASK.

le 7 avril 1952.



Son Exc. Mgr Réginald Duprat, O.P.,
Evêque de Prince-Albert.

Monsieur le Président,

L'inauguration de Radio-Gravelbourg est un événement important dans l'histoire de la vie française en Saskatchewan. C'est le couronnement de longs et pénibles efforts, c'est la réalisation d'un projet qui semblait impossible. Grâce à la solidarité et à la persévérance, la population canadienne-française du sud de la province possède un instrument de culture et de rayonnement intellectuel très puissant: CFRG.

A l'occasion de l'ouverture officielle du premier poste français de la Saskatchewan, il Nous est très agréable d'offrir Nos sincères félicitations aux directeurs et initiateurs qui ont travaillé sans relâche à l'accomplissement de l'entreprise. Nous souhaitons un brillant avenir à CFRG au service de la pensée française et des nobles traditions de notre race.

Succès et longue vie à CFRG!

✠ R. DUPRAT, O.P.,
Evêque de Prince-Albert.

LA COUR D'APPEL
SASKATCHEWAN

Le 7 avril 1952.

Monsieur le Président,

L'ouverture du poste de radio CFRG marque une étape significative dans l'oeuvre des Canadiens de langue française de la Saskatchewan. Toujours fiers et jaloux de leur passé glorieux, aucun problème ne leur parut trop grand à résoudre, aucun obstacle trop difficile à surmonter pour le maintien de leurs traditions.

La croissance et le développement du Canada de l'état de colonie à celui de puissance internationale s'accomplirent par l'unité d'action et d'idéal de tous les Canadiens. Ceux qui vinrent de la vieille province de Québec jouèrent un rôle prépondérant dans la réalisation de ce projet. Ils demeureront un rempart du vrai canadianisme dans la mesure où ils resteront fermes et inébranlables dans leur foi, leur langue et leur culture. Dans ce but, le poste de radio CFRG accomplira une tâche qui s'avérera de plus en plus importante.

A tous ceux qui ont aidé à l'établissement de ce poste j'offre mes sincères félicitations et je formule des vœux pour le succès et le fonctionnement fructueux de l'entreprise.

E. M. CULLITON,
Juge de la Cour d'Appel,
Régina, Saskatchewan.

Son Honneur M. le juge E. M. Culliton



SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
QUÉBEC

le 27 mars 1952.

Monsieur le Président,

Permettez-moi d'offrir à la station CFRG de Gravelbourg, qui va bientôt commencer ses émissions, mes félicitations les plus vives en même temps que mes plus ardents vœux de succès.

La radio française dans l'Ouest et, en particulier, en Saskatchewan a une mission extraordinaire à remplir car elle est là pour affirmer un principe en même temps que pour maintenir l'harmonie et pour apporter un réconfort!

Principe de la culture même du Canada, pays où le bilinguisme doit s'étendre de l'Est à l'Ouest et non pas se confiner à la seule province de Québec.

Maintien d'une harmonie entre les deux grandes races de notre pays aussi bien qu'entre les participants à des croyances diverses au sein de la Chrétienté!

Apport de l'appui réconfortant d'une voix autorisée qui puisse pénétrer dans les foyers isolés en vue de donner des directives appropriées au maintien des saines traditions de notre peuple et à l'affirmation de la fierté de nos origines dans le domaine de la langue et de la foi.

Radio-Gravelbourg pourra toujours compter sur l'entière collaboration de Radio-Canada dans l'accomplissement de cette si noble mission qui va maintenant lui incomber.

CFRG! Allez donc de l'avant! Remplissez votre rôle magnifique avec confiance, avec sagesse et avec succès!

Voilà, cher monsieur le Président, le message très simple mais très cordial que je suis heureux de vous transmettre aujourd'hui en vous priant d'agréer l'assurance de ma haute considération et de mes sentiments dévoués.

ADRIEN POULIOT

Monsieur le Docteur Adrien Pouliot





LE COMITÉ PERMANENT DE LA SURVIVANCE FRANÇAISE
EN AMÉRIQUE

SIÈGE SOCIAL: UNIVERSITÉ LAVAL, QUÉBEC, P.Q.

Monsieur le Président,

Le Comité de la Survivance Française présente ses hommages et ses vœux de succès aux directeurs du poste de Radio-Gravelbourg ainsi qu'à tous nos compatriotes de la Saskatchewan. Fondé en juillet 1937, le Comité de la Survivance est au service de tous les groupes français du continent nord-américain par ses membres, son secrétariat, sa revue VIE FRANÇAISE, son calendrier patriotique, ses voyages de liaison, ses souscriptions en faveur des groupes minoritaires.

Le Comité de la Survivance organise un troisième Congrès de la langue française qui aura lieu du 18 au 24 juin 1952, à Québec, Montréal, Trois-Rivières, Saint-Hyacinthe. Il convie fraternellement nos compatriotes des Prairies à ces assises nationales.

ADRIEN VERRETTE, prêtre,
président.

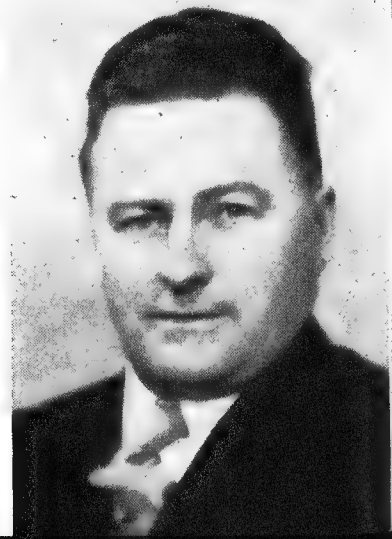
M. Roland Pinsonneault,
Président de l'A.C.E.F.C.

M. Dumont Lepage,
Président de l'A.C.F.C.



Voir à la page suivante
pour leur message.

Page seize





L'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan fut fondée en 1912. Elle célèbre donc cette année son quarantième anniversaire de naissance. Quarante ans! Dans la vie d'une association, c'est plus qu'il n'en faut pour prouver sa raison d'être.

Fondée pour unir les forces catholiques et françaises de la Saskatchewan, et pour assurer la survivance de notre minorité, l'A.C.F.C. s'est mise à toutes les tâches dans la mesure des moyens qu'on lui a fournis. Rien de ce qui de près ou de loin touche aux intérêts de notre population ne l'a laissée indifférente.

Mais le plus grand mérite de notre Association est sans contredit d'avoir pu assurer l'enseignement du français à nos enfants. Sans cet enseignement, en effet, la survivance était chose impossible. Ce fut là, et ce sera toujours là, la tâche principale de notre Association. Tâche immense dans les conditions défavorables où l'enseignement du français doit se faire en Saskatchewan. Tâche nécessaire cependant. Nous ne devons jamais l'oublier.

Mais avec les temps nouveaux surgirent des problèmes nouveaux. Il y a quelque vingt ans, l'A.C.F.C. se rendit compte qu'un nouveau danger, la radio, menaçait la vie ethnique de notre groupe. L'intimité de nos familles était violée par la radio qui n'était ni de notre langue ni de notre foi.

Pour rester fidèle à son mandat, l'A.C.F.C. s'attaqua au nouveau problème. Elle multiplia les démarches pour obtenir qu'une juste part fut faite au français sur les ondes dans un pays officiellement bilingue. Elle n'y réussit pas. Et c'est alors qu'elle lança l'idée de l'érection de postes de radio qui seraient la propriété de nos gens. Entreprise folle, dirent nos adversaires. Entreprise nécessaire, dit encore l'A.C.F.C. L'idée est aujourd'hui réalité.

Grâce à leur esprit de discipline et à leur générosité, grâce aussi à l'aide reçue de leurs frères de l'Est, les Franco-Canadiens du sud de la Saskatchewan saluent aujourd'hui la naissance de leur poste de radio de Gravelbourg. Et l'A.C.F.C. déborde de joie en contemplant la mise en oeuvre de l'une de ses plus audacieuses entreprises.

Au nouveau poste, dont elle attend la plus étroite collaboration, l'A.C.F.C. souhaite une vie longue et prospère et toute de fidélité à sa noble devise: "Parler françois feray valoir".

DUMONT LEPAGE,
Président.

Fille de l'A.C.F.C. et toujours en étroite collaboration avec elle, l'Association des Commissaires d'Ecoles Franco-Canadiens (l'A.C.E.F.C.) a mené et mène encore une lutte tenace pour la survivance du français dans nos écoles, surveille surtout le choix d'un personnel compétent. Les commissaires franco-canadiens sont fiers de leur nouveau poste de radio parce qu'ils y voient une aide précieuse dans leur tâche ardue mais nécessaire. Ils assurent de leur entière collaboration la direction et le personnel de CFRG.

ROLAND PINSONNEAULT,
Président.

VIVE CFRG

Dès le début de cet article, je tiens à saluer avec fierté CFRG, le poste de radio française du sud de la Saskatchewan.

Pour ceux qui depuis 1929 ont livré bien des luttes pour obtenir des programmes français à la radio, ce poste constitue une victoire suprême, presque inespérée, la réalisation d'un rêve depuis longtemps caressé.

Un célèbre écrivain français disait, il y a quelques années: "Tant qu'un peuple n'est envahi que dans son territoire, il n'est que vaincu, mais s'il se laisse envahir dans sa langue il est fini."

Le danger était bien grand pour nous en Saskatchewan, petite minorité entourée de tous côtés par des groupes qui ne parlent point notre langue et dont la plupart ne partagent pas notre foi. Cependant, nous avons tenu et si nous avons subi des pertes inévitables parmi la jeune génération, nous pouvons quand même affirmer avec quelque orgueil que l'on parle encore français dans toutes nos paroisses et dans la plus grande partie de nos familles.

La famille et l'école gardiennes de la langue

Cela ne s'est pas fait tout seul. Il a fallu lutter sur bien des terrains. Une langue qui ne se parle pas dans la famille est appelée fatalement à disparaître. Une langue qui ne s'enseigne pas dans les écoles ne tarde pas à devenir langue secondaire. La famille et l'école sont les deux forteresses de toutes les minorités qui ne veulent pas mourir.

Nos adversaires ne pouvaient rien contre nos familles qui demeuraient les sanctuaires de la race, du moins, ils ne pouvaient rien avant que la radio ne fit son apparition. Mais bientôt, ces sanctuaires furent violés et du matin au soir, dans nos familles on entendit

M. RAYMOND DENIS,
Organisateur général de la souscription



des chansons anglaises, des discours en anglais, des nouvelles en anglais, des programmes anglais.

Dans Québec, avec l'argent de tout le monde, on donne à la radio à la minorité de langue anglaise tous les programmes qu'elle peut désirer, mais ici dans l'Ouest, aussi bien d'ailleurs que dans l'Ontario ou en Acadie, pas un mot de français pour nos minorités.

Il fallut des années de lutte pour obtenir de Watrous, poste qui relève du gouvernement fédéral, les quelques miettes que vous savez. Et nos enfants grandissaient dans une atmosphère familiale qui n'était plus celle que nous, les plus vieux, avions connue, une atmosphère familiale où ils étaient bercés aux accords de chansons anglaises ou américaines, où ils s'endormaient en écoutant en anglais des nouvelles de leur sport favori. Nos familles nous échappaient. On y anglicisait nos enfants.

Et ce fut la lutte, la lutte pour obtenir une proportion plus généreuse dans les programmes de Watrous; et ensuite, bien malgré nous, la lutte pour obtenir nos postes de radio puisque par ailleurs on nous refusait toute mesure de justice.

C'est aujourd'hui la victoire, le couronnement de tous nos efforts. Comme je voudrais, avant de mourir, avoir le temps d'en écrire l'histoire, aussi bien que l'histoire de nos luttes scolaires. Je suis peut-être le seul survivant qui reste encore parmi tous ceux qui ont participé à toutes nos luttes nationales depuis 1908. Que de dévouement, que d'héroïsme parfois il m'a été donné d'y constater.

Campagnes de souscriptions

Quelle belle campagne de souscription nous avons faite dans Québec, dans l'Ontario, en 1945, en faveur des postes de radio française de l'Ouest, sous l'égide du Comité Permanent de la Survivance française.

On demandait de l'argent à des gens qui n'étaient pas riches et qui n'entendraient jamais les postes de l'Ouest, mais c'était pour les minorités, pour des frères par la langue et par la foi, et l'Est souscrivit généreusement au-dessus de \$220,000 qui furent partagés suivant les besoins entre les postes de St-Boniface, d'Edmonton, de Gravelbourg et de Saskatoon.

Comment remercier tous ceux qui prirent part à cette campagne, sans courir les risques d'en oublier quelques uns. La plupart des communautés religieuses y participèrent en plaçant des prédicateurs à notre disposition. Tous les Evêques nous ouvrirent toutes grandes les portes de leur diocèse. Le même dimanche, dans quarante-cinq églises de Montréal, des prédicateurs prirent nos postes de radio française comme sujet de leur sermon. Les journaux de tous les partis nous accordèrent gratuitement les bénéfices de leur publicité. Ce fut l'union sacrée de toute la race autour d'une cause commune qui nous est également chère, la défense de notre langue.

Ce fut ensuite la grande souscription de 1951, souscription improvisée, mise en marche dans l'espace de quelques jours; souscription qui semblait vouée à l'échec en raison même du manque de préparation.

Mais, comme dans l'Est en 1945, les dévouements se multiplièrent. Les Evêques donnèrent l'exemple. Le clergé presque tout entier fut admirable. Je me

(Suite à la page cinquante-cinq)

RADIO-SASKATCHEWAN



Le sud de la Saskatchewan écrit aujourd'hui une nouvelle page d'histoire. Radio-Gravelbourg, nouveau fleuron ajouté aux glorieux exploits des aïeux, redit, non moins hautement que ceux-ci, notre volonté de vivre, notre détermination dans la lutte, notre solidarité dans l'entreprise et notre constance dans l'effort.

Un devoir, mais des plus doux celui-là, reste encore à accomplir: c'est le devoir de la reconnaissance. Merci à Dieu tout d'abord. Il a visiblement béni notre entreprise, Il nous a donné de la conduire à bonne fin.

Comment ne pas remercier tout spécialement Son Excellence Mgr l'Archevêque-Coadjuteur de St-Boniface, Mgr Baudoux. Il fut l'âme du mouvement, la cheville ouvrière de l'oeuvre pendant 20 ans. Un merci ne peut suffire à payer le tribut d'hommages que nous lui devons. Espérons que Radio-Gravelbourg conservera sa mémoire aux générations à venir.

Merci encore à deux amis de la cause: M. Adrien Pouliot, doyen de la Faculté des Sciences de l'Université Laval de Québec, membre du Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada, et M. Raymond Denis, organisateur général de la Compagnie d'Assurance-vie, "La Sauvegarde" de Montréal. Tous deux prirent notre cause à coeur; le premier, en éveillant des sympathies, en facilitant les démarches; le deuxième, en faisant verser pour la cause les milliers de dollars qui nous permettent aujourd'hui de voir nos rêves se réaliser.

Nos remerciements vont aussi à notre Evêque, Son Excellence Mgr Lemieux. Ses conseils et ses encouragements nous furent toujours très précieux. Radio-Gravelbourg saura répondre à ce qu'il attend d'elle.

Il serait injuste de ne pas mentionner le travail actif autant que dévoué de M. Dumont Lepage, notre gérant actuel. Il a suivi l'érection de notre poste pas à pas. Il fut le grand responsable des réalisations définitives.

Que de noms encore mériteraient de figurer sur cette liste! Percepteurs, donateurs, bienfaiteurs... Radio-Gravelbourg n'oublie pas qu'elle existe par vous. Radio-Gravelbourg est le monument de vos efforts et de vos sacrifices, le plus beau triomphe élevé à l'honneur de notre race.

Nos Pères ont fait notre passé. Il ne nous suffit pas d'en recueillir l'héritage; il nous faut construire le présent et ouvrir la route à ceux qui nous suivent. CFRG est l'expression de nos désirs et de nos ambitions.

Salut à toi, Radio-Gravelbourg! Longs soient tes jours, immense ton rayonnement!

Salut à toi, Radio-Gravelbourg, honneur et gloire de ta génération!

Salut à toi, Radio-Gravelbourg, pour ceux qui eurent confiance et qui maintenant se reposent sur toi!

Radio-Gravelbourg, Salut à toi!

ELPHÈGE ST-ARNAUD

M. Elphège St-Arnaud, président





COLLEGE CATHOLIQUE DE GRAVELBOURG, SASK.
Seul collège classique canadien-français en Saskatchewan.

Fondé en 1918 par les soins des abbés Gravel et Maillard et confié, en 1920, aux Oblats de Marie Immaculée, le COLLEGE CATHOLIQUE DE GRAVELBOURG offre aux jeunes canadiens-français de la Saskatchewan un cours bilingue d'Immatriculation et des Arts affilié à l'Université d'Ottawa et conduisant au grade de Bachelier-ès-Arts, grade reconnu au Canada, dans tous les pays de l'Empire Britannique et dans un grand nombre d'universités américaines. Le Ministère de l'Éducation de la Province accorde à sa première année des Arts (Belles-Lettres) l'équivalence du Grade XII.

Dépassant à peine le quart de siècle, le Collège s'honore d'une belle phalange de prêtres, de médecins, d'avocats, d'ingénieurs, d'hommes de commerce et d'agriculteurs, devenus chefs de file et propagateurs de culture catholique et fran-

çaise. Deux de ses anciens ont été appelés à la direction de l'Institution.

S'étant rangé dès la première heure parmi les promoteurs de Radio-Ouest-Française et ayant pris une part active aux campagnes de souscriptions pour nos postes français, le Collège salue aujourd'hui avec fierté son nouveau compagnon d'armes, RADIO-GRAVELBOURG, dont il attend beaucoup par la culture qu'il aidera à répandre dans nos foyers, et à qui il souhaite le plus fructueux apostolat.

Puisse Radio-Gravelbourg rappeler à notre population qu'entre la lutte du passé et l'espoir de l'avenir, il lui incombe de graves devoirs pour le présent. Qu'il sème partout la connaissance et l'amour de notre patrimoine culturel, religieux et national!

Hommages du Collège



Catholique de Gravelbourg

Reconnaissance à nos Auxiliaires

Nous rendons ici un hommage reconnaissant à tous ceux qui nous ont aidés
d'une manière ou d'une autre dans cette gigantesque entreprise.

Nous voulons mentionner en particulier:

Nos communautés religieuses:

- Les RR. SS. Notre-Dame des Missions:
Wolseley, Lebre, Regina.
- Notre-Dame de la Croix:
Forget, Cantal, Wauchope, St-Hubert.
- Les Filles de la Croix:
Bellegarde, Willow-Bunch, Lafleche.
- Notre-Dame de Chambriac:
Ponteix, Ferland, Val Marie.
- RR. SS. Jésus-Marie:
Gravelbourg, Meyronne, Coderre, Lisieux.
- RR. SS. Saint-Louis:
Radville, Moose Jaw, Swift Current, Wilcox,
Shaunavon.
- RR. SS. Adoratrices du Précieux-Sang:
Gravelbourg, Regina.
- RR. SS. Grises:
Regina, Gravelbourg, Lebre.
- RR. SS. Oblates:
Gravelbourg.
- RR. SS. de la Providence:
Moose Jaw.
- RR. SS. Ursulines:
Prelate, Billimun, Masefield.
- RR. SS. de l'Assomption:
Val Marie.
- RR. SS. de la Sainte Famille:
Gravelbourg.

Nos instituteurs et institutrices:

... qui ont une tâche ingrate mais essentielle.
Ils l'ont accomplie malgré tout avec esprit de devoir,
avec patience et conscience. Qu'ils soient remerciés
publiquement. Nous leur promettons toute l'assistance
possible.

Les Révérends Pères Oblats:

Pionniers de la civilisation et de l'évangélisation de
l'Ouest Canadien, ils ont aussi appuyé, et de façon bien
admirable, l'oeuvre de la radio. **HONNEUR AUX
OBLATS! MERCI AUX OBLATS!**

Chaleureuse bienvenue aux Frères des écoles chré- tiennes:

... récemment arrivés dans le diocèse de Gravel-
bourg. Educateurs émérites, ils seront, nous en sommes
sûrs, d'un précieux secours dans nos efforts de survi-
vance.

Dieu aidant, CFRG promet de seconder les efforts
de chacun dans l'oeuvre si importante d'éducation et
de formation morale, intellectuelle, culturelle et physi-
que de notre ardente jeunesse!

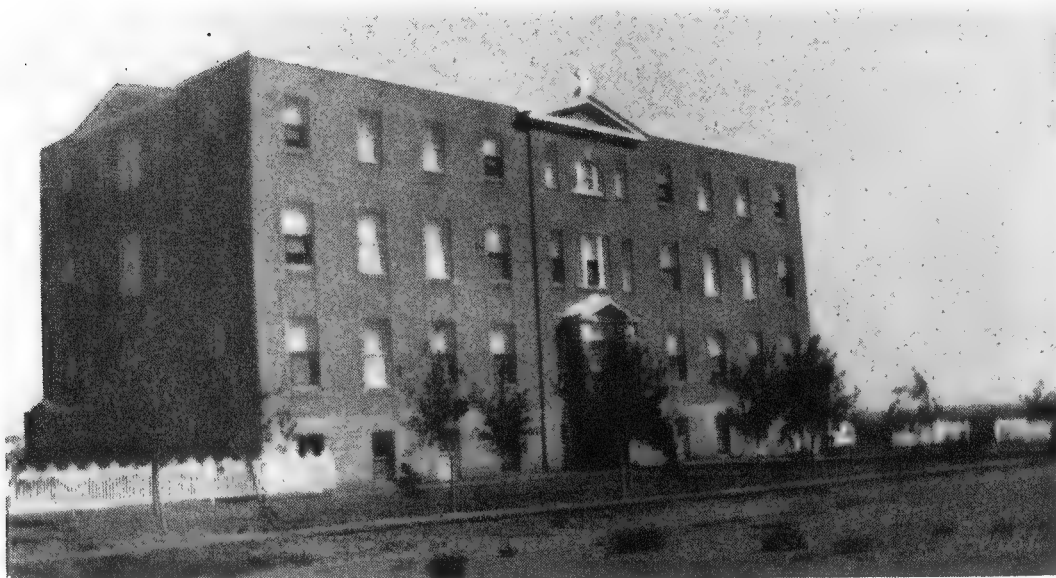
LA DIRECTION DE CFRG.

Les Missionnaires Oblates du S.C. et de M.I.

du

Jardin de l'Enfance de Gravelbourg, Sask.

offrent leurs sincères félicitations
et leurs vœux de succès
au nouveau poste de radio française CFRG



Jardin de l'Enfance, Gravelbourg, Sask.

"La persécution dé-
courage les races sans
vigueur et les hommes
sans convictions ...
mais elle ravive le
courage des coeurs
vaillants."

(Mgr Langevin)



Village de Lebret

LES OBLATS de la Vallée de Qu'Appelle



Scolasticat du Sacré-Coeur

— SOUSCRIPTEURS —

Batza, Joseph
Bedel, Alfred
Blaus, Ernest
Blondeau, Louis
Blondeau, J.-A.
Blondeau, Saint-Pierre
Bouchard, Edgard
Bouffard, Joseph
Bourassa, Louis
Boyer, Léonard
Chouinard, Edmond
Condon, Mme J.
Chanoinesses des Cinq Pl.
Côté, Auguste-E.
Delorme, Moïse
Deshaies, Pat
Desjarlais, Albert
Desjarlais, A.
Desjarlais, Mme J.
Desjarlais, Mme M.-L.
Desrochers, Joseph
Desrosiers, Armand
Desrosiers, Hervé
Doll, Alex
Doll, Mlle P.
Dupont, Mme Marie
Dupuis, Richard
Fafard, Mme Céline
Fafard, Donat
Fafard, Wilfrid
Ferraton, L.-A.-J.
Ferraton, Marcel
Fockler, Mme Diana
Gattinger, Mme Louise
Grimeau, Victor
Harvey, Mme Arthur
Isabelle, Adélard
Isabelle, Adrien
Isabelle, Albert
Isabelle, Mlle Annette
Isabelle, Antonio
Isabelle, Mme Olympe

Isabelle, Victor
Labelle, Joseph
Lafleur, Mme J.-Z.
Lagacé, Paul
Larocque, Allan
Legrand, Frédéric
Legrand, J.-H.
Léonard, Michaël
Léost, Gabriel
Malach, Joseph-A.
Morin, John
Morin, François
Martin, Peter
Monette, Adolphe
Muloin, Joseph-Robert
Oblats de langue française
du diocèse de Regina
Paget, Isidor
Poquin, Mme Agnès
Pélapra, la famille
Pelletier, A.
Pinsonneault, Mme Aldah
Pinsonneault, Benoit
Poitras, Mme Robert
Poitras, Mme E.
Prévost, Mme Jean
Prévost, Joseph
Remacle, Albert
Rink, Mme Arthur
Saleski, Joseph
St-Georges, R. P. Léopold
Stradecki, Joseph
Taillon, Adrien
Taillon, Georges
Taillon, Jean
Taillon, Oscar
Thibodeau, Emile
Thibodeau, Laurent
Thibodeau, Noël
Thibault, Joseph

Scolasticat du Sacré-Coeur, Lebret, Sask.

Officiellement ouvert le 17 février 1927, le Scolasticat du Sacré-Coeur, situé dans la riante vallée de la Qu'Appelle, sur le bord du lac Mission, en face du village de Lebret, accueillait les scolastiques qui émigraient du Scolasticat-Séminaire d'Edmonton devenu trop étroit. Six supérieurs se succédèrent à la direction de cette institution, dont deux anciens du Collège de Gravelbourg: le R. P. Irénée Tourigny, O.M.I., recteur actuel du Collège, et le R. P. Gérard Nogue, O.M.I., supérieur actuel du Scolasticat.

Ce Scolasticat qui abrite environ soixante scolastiques, est le seul de langue française dans l'Ouest canadien, et il forme des Oblats pour les provinces oblates du Manitoba et de l'Alberta, ainsi que pour plusieurs vicariats du Nord. Les scolastiques s'y préparent à l'apostolat par la sanctification personnelle et l'étude. Les matières fondamentales sont la philosophie et la théologie auxquelles s'ajoutent les disciplines auxiliaires telles que la missiologie, la catéchétique, la sociologie et l'éducation.

Chaque année, pendant les vacances, les scolastiques vont prêter main-forte aux curés et aux missionnaires en remplissant les fonctions de catéchistes ou d'organiseurs de camps pour garçons, dont l'un fut tenu en juillet 1951, à Villa Maria, camp d'été des scolastiques.

Depuis nombre d'années, le supérieur du Scolasticat est, de droit, membre de l'Exécutif de l'A.C.F.C. Lors de la campagne de Radio-Sask. en 1951, le Scolasticat, en plus de souscrire généreusement, déléguait un de ses Pères pour faire la perception.

La Mission Lebret

Dédiée à saint Florent
puis au Sacré-Coeur.

R. P. J. Decorby,
O.M.I.,
premier pasteur.

R. P. A. Baudin,
O.M.I.,
curé actuel.

Missions: Balcarres et
Katepwa.

Ecole sous la direc-
tion des Soeurs de
Notre-Dame des
Missions.



Ecole Indienne

Page vingt-deux

Ecole Indienne

Fondée en 1884 par
Mgr Taché, O.M.I.

Les principaux: RR.
PP. Hugonard, Lecoq,
Dugas, Magnan,
Vézina, Léonard, de
Bretagne, Piché et
Robidoux.

La congrégation des
Soeurs Grises de
Montréal prête un
précieux secours aux
Oblats pour le soin de
ses petits Indiens.

ICI RADIO-GRAVELBOURG . . .

•
Communiqué du
SECRÉTAIRE-GÉRANT
DUMONT LEPAGE

Quand, des appareils récepteurs syntonisés à 1230, a retenti, pour la première fois, l'indicatif: "Ici CFRG, Radio-Gravelbourg", peu d'auditeurs, ai-je l'impression, ont su mesurer à son réel aspect le travail immense et complexe qui a permis au speaker de leur porter, au coeur même de leurs foyers, les accents du verbe français, du "doux parler de nos aïeux". Car si l'on peut, à plus d'un point de vue, parler de miracle à l'endroit de notre réalisation d'aujourd'hui, il faut, par ailleurs, constater le labeur parfois écrasant qui nous a valu ce miracle. CFRG est un enfant; mais la gestation de ce glorieux nouveau-né aura peut-être représenté, et je me plais à l'espérer, les pires mois de toute son existence.

Sans parler des innombrables démarches qu'il a fallu effectuer avant celle du 12 janvier 1951 dont l'issue vit la favorable recommandation du Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada couronner les vaillants efforts et les tentatives répétées, je m'appliquerai, dans les quelques lignes qui vont suivre, à relater brièvement les écueils vicieux auxquels nous nous sommes, depuis un an, buttés, les péripéties de toutes sortes qui ont marqué la construction de CFRG.

L'histoire matérielle d'un émetteur radiophonique commence à la composition du bref technique qui en détermine la structure. Le nôtre fut préparé par M. B. de F. Bayly, ingénieur professionnel dont les qualifications sont approuvées par le Ministère des Transports. Comme Radio-Gravelbourg avait soumis une demande de licence pour un poste émetteur de 250 watts de classe IV, M. Bayly proposa la fréquence de 1340 kilocycles. Ce bref technique fut présenté au Ministère des Transports après la recommandation des Gouverneurs de Radio-Canada, mais le choix de la fréquence ne fut pas approuvé. Il fallut donc à M. Bayly refaire un bref et suggérer, cette fois, la fréquence de 1230; cette dernière fut acceptée, mais le Ministère des Transports refusa de reconnaître la validité du site choisi alors pour la construction du transmetteur.

Un troisième mémoire s'avéra donc nécessaire qui, enfin, fut accepté et sur lequel le Ministère des Transports se basa pour émettre par un arrêté en conseil daté du 8 juin 1951, un permis de construction d'émet-

teur radiophonique à Gravelbourg. Un autre pas était fait; le projet, qui, un jour, avait été qualifié de ridicule, petit à petit se matérialisait.

En janvier 1951, immédiatement après notre comparution devant le Bureau des Gouverneurs, et avant que ne tombe le rideau fatal des restrictions causées par une situation internationale tendue, nous nous étions empressés d'acheter de la Northern Electric l'équipement technique adéquat et de la "Sioux City Tower Construction" l'acier nécessaire à l'érection de la tour recommandée par le bref de M. Bayly. Un autre écueil, par la suite, se dessina quand, dans un mémoire subséquent, l'ingénieur en conseil, B. de F. Bayly, suggéra de rallonger notre tour de 125 à 200 pieds. L'espace me manque pour raconter les difficultés que nous avons rencontrées à trouver l'acier requis pour combler cette différence. Et quand, enfin, le matériel fut rendu à Gravelbourg, les compagnies d'érection, que je n'hésite pas à qualifier de mercantiles, hésitèrent longtemps à venir construire notre tour parce que l'acier en avait été acheté à deux époques différentes et les plans, conséquemment, altérés.

C'est le 9 septembre 1951 que le comité élu responsable de la construction de CFRG décida d'acheter, dans la ville de Gravelbourg, une bâtisse longue de 80 pieds, large de 30, connue autrefois sous le nom de "Bloc Kendon", et qu'aujourd'hui, à la vénérée mémoire du distingué prélat qui se fit, au tout début de nos luttes, le champion subtil et inspiré de la Radiophonie française dans l'Ouest, nous baptisons l'"Edifice Villeneuve". Le choix de ce local ne s'est pas fait sans études, sans discussions, et il ne fut arrêté qu'après sérieuse réflexion: j'ose dire, avec et au nom de ceux qui en ont fait l'achat, que cet emplacement, avec le revenu que nous toucherons des appartements de son second étage, représente pour Radio-Gravelbourg, une aubaine.

Aussitôt fait l'achat de cet immeuble, l'on s'appliqua à en dresser les plans de modification. Il me plaît de souligner ici l'aide précieuse que nous accorda si généreusement, à ce moment et à tous les autres de notre installation, M. Roland Couture, gérant du premier poste français de l'Ouest, CKSB. M. Tom Ste-

(Suite à la page trente)

ASSINIBOIA

Paroisse St-Georges

M. l'abbé J.-O. Faucher fonda en 1913 cette paroisse qui a comme titulaire saint Georges. MM. les abbés A. Sammut (1914-1916), Charles Poirier (1916-1922), Albert Dufresne (1922-1924), J.-H. Labrecque (1924-1944) et Paul-A. Boudreau (1944-1950) furent ses successeurs.

Cette paroisse, dont la population est de 600 âmes, a pour curé actuel M. l'abbé J.-A. Vachon qui dessert aussi la mission de Limerick.

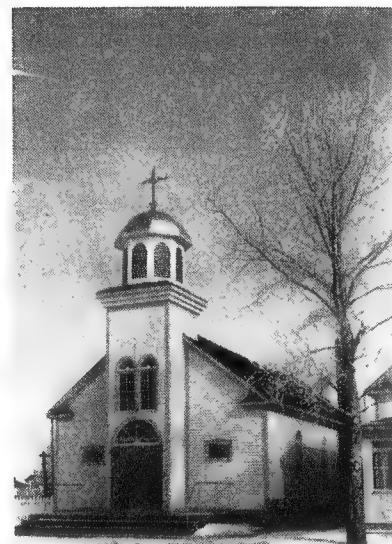


— SOUSCRIPTEURS —

Audette, Georges
Audette, Roland
Aussant, Omer
Beauchesne, Armand
Beaudry, Gaston
Bergeron, Arcade
Bergeron, Arthur
Bergeron, Edgar
Bergeron, Florent
Bergeron, Irénée
Blais, J.-O.-E.
Bourget, Wilfrid
Boutin, J.-B.
Brisebois, Germaine
Brisebois, Henri
Carrière, Armand
Damien, Jean
Daoust, Albert
Daoust, Oscar

Delorme, Albert
Delorme, Eugène
Delorme, Laurent
Deshaies, Jean
Deshaies, Madeleine
Ducharme, Victor
Fontaine, Alfred
Fontaine, Eugène
Fontaine, Mme Rémi
Gaudry, Freda
Gaudry, Hector
Gaudry, Léo
Gaudry, Marcel
Gaudry, Philippe
Guegan, Emile
Heatcoat, Ubald
Himbeault, Napoléon
Lacerte, Joseph

Leduc, Mme René
Le Ruyet, Jean-G.
Le Ruyet, Jean-M.
Le Ruyet, Louis
Letilly, Alexandre
Letilly, Emile
Letilly, Hélène
Marcotte, J.-A.
Martin, Eugène
McDade, Docteur
McGillis, Magloire
Nadeau, Mlle Cécile
Payant, Arthur
Perrin, Pierre
Rozon, Charles
Taillon, Dr Rodrigue
Tessier, Alfred
Vachon, J.-A. (curé)



Eglise d'Assiniboia



ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Armand Carrière: International - Formall - Hudson;
Armand Beauchesne: Salle de Billard, coiffeur;
Léo Gaudry: Garage - Studebaker - Imperial Oil;
Victor Ducharme: Magasin complet pour hommes.

Dupuis Frères Limitée

félicite CFRG de son beau travail d'Apostolat et de Patriotisme.

Hommages de

T. H. BOURASSA

Agent d'immeubles

Lafleche

Heureux et fier de ce que notre district aura enfin son propre poste de radio.

Sask.

BELLEGARDE

Paroisse St-Maurice

La paroisse St-Maurice fut fondée en 1898 par M. l'abbé Napoléon Poulin, premier prêtre résident. Le curé actuel en est Mgr Jules Bois, assisté de M. l'abbé P.-E. Béchard, vicaire.

— SOUSCRIPTEURS —

Aimé, Alphonse
Aimé, André
Audette, Germaine
Bauche, Albert
Bauche, André
Bauche, Edouard
Bauche, Georges
Bauche, Gilbert
Bauche, Henri
Bauche, Louis
Béchard, M. l'abbé P.
Bélisle, Albert
Bélisle, Arthur
Bélisle, Mastai
Bergeron, Armand
Bissonnette, Rolande
Blésy, Jos.
Bois, Mgr J.
Bouchard, Jos.
Bourgeois, Albert
Bourgeois, Arthur
Bourgeois, Soverain
Bourgeois, Toussaint
Brisbois, Augustin
Brisbois, Georges
Brisbois, Killien
Cop, Emile
Cop, Eugène
Cop, Mme Félicien
Cop, Wilfrid
Copet, Henri
Croisés du couvent
David, Marguerite

Deleau, Mme Marie
Doneux, Sidonie
Frégon, Albert
Garnier, Lucien
Garnier, Mme Jules
George, Albert
George, Alphonse, jr
George, Alphonse, sr
George, André
George, Arthur
George, Edouard
George, Emile
George, Gérard
George, Mme Henri
George, Jean
George, Joseph, jr
George, Joseph, sr
George, Laurent
George, Lucien
George, Maurice
George, Paul
Gervais, Georges
Gofflot, Agnis
Gofflot, Mme Jean
Gofflot, Jules
Henrion, Louise
Magotiaux, Alphonse
Magotiaux, Mme Alp.
Magotiaux, Edmond
Magotiaux, Firmin, sr
Magotiaux, Octave
Mahin, Emile
Mahin, Gilbert

Martin, Norbert
Martine, Félix
Martine, Jean
Martine, Joseph
Martine, Lucie
Martine, Marcel
McGillis, Alex
Moison, Romuald
Monin, Angèle
Monin, Georges
Monin, Mme Joseph
Monin, Narcisse
Moreau, Arthur
Moreau, Gérard
Moreau, Mme Jules
Moreau, Louis
Moreau, Maurice
Nolin, Arthur
Nolin, Maurice
O'Reilly, Marthe
Paulhus, Armand
Paulhus, Charles
Paulhus, Cyrille
Paulhus, Lucien
Paulhus, Stanislaus
Perreaux, Fernand
Perreaux, Gilbert
Perreaux, Jean
Petit, André
Petit, Fernand
Pierrard, Thomas
Poirier, David
Poirier, Denis

Poirier, Léonard
Poirier, Ovila
Poirier, Percy
Poirier, Rosario
Renard, Alex
Renard, Mme Lucien
Revet, Alphonse
Revet, André
Revet, Arsène
Revet, Auguste
Revet, Julien
Revet, Noël
Roger, Adolphe
Roussel, Salomon, jr
Sylvestre, Albert
Sylvestre, André
Sylvestre, Arthur
Sylvestre, Mme Fabien
Sylvestre, Félix
Sylvestre, Mme Francis
Sylvestre, Gabriel
Sylvestre, Joseph
Sylvestre, Lucien
Sylvestre, Maurice
Sylvestre, Omer
Sylvestre, Régis
St-André, Filles de la
Croix de
Wilvers, Henri
Wilvers, Jean
Wolenski, Alex
Wolenski, Arthur
Wolenski, Edmond
Wolenski, Roger
Wolenski, Simone



Eglise de Bellegarde



ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Jean Perreaux: Epicier.
Gabriel Sylvestre: Epicier.
Jean George: Magasin général
Joseph Blésy: Epicier.
Henri Wilvers: Garagiste.

Félicitations à C F R G

Nous sommes heureux de nous compter parmi les artisans du Poste CFRG en fournissant du matériel de construction.

Cette oeuvre magnifique contribuera largement au développement de notre ville et de tout le sud de la province.



BEAVER LUMBER CO. LTD.

T.-J. Dumont, gérant

GRAVELBOURG

SASKATCHEWAN

BILLIMUN

La Paroisse Saint-Martin

Curé actuel: M. l'abbé Georges Thuot.

A CFRG hommages sincères
du curé et des paroissiens.

— SOUSCRIPTEURS —

*Arsenault, Denis
Brière, Sinaï
Dudragne, Marcel*

*Fowler, Alphonse
Jacquin, Camille*

*Mercier, Louis
Mongeon, Mlle Rosianne
Thuot, M. l'abbé Georges*



CANTAL

— SOUSCRIPTEURS —

*Bégin, Ferdinand
Bégin, Ulric
Bereault, Lucien
Bereault, Raoul
Bertholet, Cyprien
Boulet, Roland
Boutin, Alcide
Boutin, Antonio
Boutin, Emile*

*Boutin, Hector
Boutin, Lionel
Boutin, Onil
Boutin, Roméo
Boutin, Rosario
Carrier, Georges
Carrier, Henry
Chomiard, Omer
Connisseyne, Jos.*

*Couture, Roland
Crywell, Guillaume
Darveau, Florent
Desautels, Maurice
Donais, Arthur
Donais, Joseph
Donais, Philippe
Emond, Henry
Fortin, M. l'abbé Ad.*

*Germain, Roger
Germain, Rosario
Gervais, Alexandre
Gervais, Eugène
Gervais, Evelyn
Gervais, François
Gervais, Georges
Gervais, Léonce
Gervais, Paul
Gervais, Victor
Gérard, Mme Jean
Gérard, Aimé
Girard, Marcel
Girard, Paul
Hamel, Pierre
Hamel, Wilfrid
Landry, Théodule
Laurent, Edouard
Laval, Mme Maurice
Leclerc, Aimé
Lemieux, Camille
Lemieux, Léonard
Lemieux, Luc
Lemieux, Paul
Maginel, André
Mailhot, Lucien
Renault, Gaston
Robillard, Edouard
Wilcott, Adolphe
Wilcott, Mme Aquias
Wilcott, Hervé
Wilcott, René*

Paroisse St-Raphaël

Fondée par M. l'abbé Alp. Lemieux, en 1899, succédé par MM. les abbés Charles Poirier (1906-1912), Louis Nadeau (1912-1931), et Adrien Fortin (1931-1951). M. l'abbé Antoine Lévesque en est le curé actuel. La paroisse compte 374 âmes.

Le couvent paroissial du Saint-Rosaire, fondé en 1949, est dirigé par les Soeurs de Notre-Dame de la Croix.

Eglise de Cantal



LA SAUVEGARDE

La plus puissante compagnie canadienne-française d'assurance-vie

Hommages de

Elphège St-Arnaud

gérant pour la Saskatchewan

Gravelbourg

Saskatchewan

CODERRE

— SOUSCRIPTEURS —

Alix, Conrad
Alix, Lambert
Alix, Noé
Beaudette, Alfred
Beaudette, Maurice
Blanchard, Noé
Caron, Césaire
Caron, Mme S.
Carrobourg, Auguste
Carrobourg, Gaspard
Carrobourg, Mlle Hélène
Carrobourg, Jean
Carrobourg, Paul
Coderre, E.-E.
Cossette, Mme Anna
Cossette, Georges
Cossette, Léo
Cossette, William
Fontaine, Arthur
Gagnon, Georges
Gaucher, Edgard
Gaucher, Emile
Jeannotte, Harvey
Lebrun, Arthur
Lebrun, Raymond
Marceau, Holonion
Michel, Eudore



Eglise de Coderre

Michel, Mme E.
Michel, Hervé
Poirier, Frédéric

Poisson, G.
St-Denis, Ulric
Soeurs de Jésus-Marie, les

ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS
A. Poisson: Epicier.
H. Marceau

Paroisse St-Charles

La paroisse Saint-Charles qui compte maintenant 60 familles dont la majorité est de langue française, fut fondée en 1912 par M. l'abbé Charles Poirier. En 1927 la paroisse se divisa, et une partie devint la paroisse de Courval. Les curés qui succédèrent à M. l'abbé Poirier furent: MM. les abbés F.-E. Bony (1916-1917), J.-B. Rioux (1917-1918), D. Thibault (1918-1932), E.-M. St-Cyr (1932-1937), J.-A. Vachon (1937-1950). Le curé actuel en est M. l'abbé R. Bérubé.

Les Soeurs de Jésus-Marie sont dans la paroisse depuis 1942 et y font un travail admirable.

COURVAL

— SOUSCRIPTEURS —

Arguin, Henri
Arguin, Jos
Blanchard, E.
Blanchette, Lauréat
Brin, O'Neil
Croteau, Paul
Goudreau, Idola
Laliberté, Léon
Landry, Jos.
Leclerc, Philippe
Marcil, J.-Louis
Marcil, Mme J.
Meili, Mme Julia
Patoine, Lionel
Rioux, Mlle Léona
St-Hilaire, Alfred
Tremblay, François
Tremblay, Fred
Tremblay, J.-E.
Tremblay, J.-H.



Eglise de Courval

Tremblay, Joseph-W.
Tremblay, Lionel

Tremblay, Marcel
Tremblay, Raymond

Tremblay, Roland
Tremblay, Roméo

Tremblay, M. l'abbé R.
Tremblay, Wilbrod

Paroisse St-Joseph

Cette paroisse ayant comme titulaire saint Joseph, fut fondée en 1927 par M. l'abbé A. Giguère. Elle compte 27 familles. Succédèrent à M. l'abbé Giguère: MM. les abbés A. Poirier (1929-1940), A. Vachon (1940-1941), D. Rioux (1941-1942), Antoine Poirier (1942-1949), Fernand Ducharme (1949-1950).

La paroisse est maintenant desservie par M. l'abbé R. Bérubé, curé de Coderre.

Godspeed to CFRG!

Hommages
à
Radio - Gravelbourg

Grands succès en tout!

I. Loepky
GARAGISTE

Coderre

Sask.

Ce poste nous sera bien utile à tous!

Que
Radio-Gravelbourg
progresses toujours!

J. Huel
GARAGISTE

Coderre

Sask.

— INTERNATIONAL HARVESTER —

SHAUNAVON

In Memoriam
Mgr Joseph Reibel, P.D.
Né en Alsace en 1884.
Ordonné en 1909.
Prélat Domestique, 1946.
Décédé en février 1952.



Feu Mgr J. Reibel

Paroisse du Christ-Roi
Fondée en 1914 par
l'abbé Térance Caraber.
Le curé actuel est M.
l'abbé A. Knauff.



— SOUSCRIPTEURS —

Audette, Lucien
Benoit, Mme B.
Bernier, Mlle Jeanne



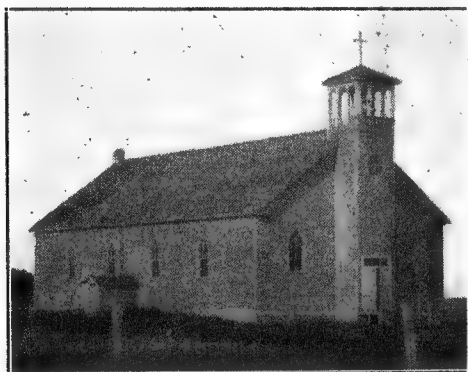
Eglise de Shaunavon



— SOUSCRIPTEURS —

Bernier, Léo
Bernier, Mme Paul
Reibel, Mgr J., P.D.

DOLLARD



Eglise de Dollard

**Paroisse Ste-Jeanne d'Arc,
Dollard, Saskatchewan**

Félicitations à CFRG!

— SOUSCRIPTEURS —

Aeck, Evariste
Alexandre, Bernard
Audet, Désiré
Audette, Jos.
Audette, Louis
Billard, Henri
Billard, Raymond
Coderre, Eugène
Crevolin, Jean
Desautels, Robert
Desjardin, Joseph
Gosselin, Clément
Goulet, Albert
Goulet, Edouard
Goulet, Henri
Grégoire, Antonio
Lemay, M. l'abbé O.
Marchand, Dollard
Massé, Harvey
Ménard, Fortunat
Nolin, William
Piquette, Noé
Poisson et Frères
Roy, Adélar
Roy, Evariste
Roy, Lucien
Sicotte, Armand

FIFE LAKE



Eglise de Fife Lake

**Paroisse du Christ-Roi,
Fife Lake, Sask.**

Fondée par M. l'abbé J.-A. Rochon en 1928. M. l'abbé Fernand Ducharme est le curé actuel de cette paroisse qui compte 49 familles. Missions: Coronach et East Poplar.

ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR

Ronald Provost: Epicerie, viandes.

FERLAND

Paroisse St-Jean Baptiste

En 1917, M. l'abbé J.-Arthur Magnan fonda la paroisse de Ferland et lui donna comme titulaire saint Jean-Baptiste. Lui succédèrent: MM. les abbés J.-Octave Faucher (1925-1926), Adélard Leclaire (1926-1930), Joseph Perreault (1931-1934), et Jean Denis (1934-1938).

Le curé actuel de cette paroisse de 263 âmes presque toutes canadiennes-françaises est M. l'abbé J.-E. Brouillard qui est là depuis 1938.

L'école du village est sous la direction des Soeurs de Notre-Dame de Chambriac depuis septembre 1941. Il y a aussi deux écoles rurales dont tous les élèves sont de langue française.



Eglise de Ferland

— SOUSCRIPTEURS —

Arsenault, Geo.
Bobin, Geo.
Barsalou, Homère
Beaudoin, J.-L.
Bouffard, Ephrem
Brisebois, Adrien
Brisebois, Aimé
Brisebois, Trefflé
Brouillard, R. P. J.-E.
Carrier, Arthur
Chabot, Alfred
Chabot, A.-F.
Chabot, Mlle Gertrude
Chabot, J.-E.-G.
Chabot, Jos.

Chabot, J.-R.
Chabot, L.-A.
Chabot, Noé
Chabot, O.-M.
Clermont, Auguste
Clermont, Sylvio
Clermont, Victor
Couture, J.-B.
Couture, Jos.-D.
Couture, René
Couture, Valmore
Corcoron, Pat.
Dion, Alphonse
Fauchon, Alfred

Fauchon, Léo
Fauchon, Maurice
Fauchon, Paul
Fauchon, Thomas
Fournier, Antonio
Fournier, Charles
Fournier, J.-A.
Fournier, Louis
Fournier, Mme J.-L.
Hébert, Hector
Laberge, Alex
Laberge, Omer
Lacasse, Georges
Lacasse, Mme Léontine
Lacasse, Paul-Emile

Lacasse, Wilfred
Larose, Pierre
Légaré, Chas.
Massé, Hector
Morin, Adonias
Morin, J.-A.

Morin, Paul
Morrissette, Fred
Morrissette, Joe
Morrissette, Walter
Soeurs de Notre-Dame
Turgeon, Antonio

ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

J.-V. Couture: Forgeron.
Fournier et Chabot: I.H.C.
Plymouth-Chrysler-Fargo
J.-A. Fournier: Magasin général
Homère Barsalou: Épicer.
Georges Lacasse: Restaurant-Hôtel.

Communiqué du Secrétaire-Gérant

(Suite de la page vingt-trois)

wart, de Gravelbourg, se vit confier la responsabilité de tirer sur bleu les plans et devis qu'approuva plus tard son maître, M. Verbeke, de Saskatoon. La direction des travaux de construction fut confié à M. Antonio Fournier, de Ferland, et dès la fin de septembre, la démolition de l'intérieur fut entreprise.

Pendant ce temps, sous la direction de nos ingénieurs, des ouvriers s'occupaient à la construction du transmetteur, au forage des fosses destinées à recevoir les bases de la tour et de ses ancras, et à l'enfouissement des fils qui rayonnent de la tour et lui servent de masse. Ce fut un dur labeur que gêna la bruine glaciale de l'automne. Chacun y mit la main et ces travaux furent complétés avant que n'arrive la gelée.

Je n'entreprendrai pas de décrire dans une langue scientifique qui pourrait confondre le lecteur peu habitué à ces termes, la structure architecturale des studios et bureaux de CFRG. Notre premier souci a été de respecter le maximum d'homogénéité dans la disposition pratique de nos locaux; en effet, les différents départements de notre organisation, seront, suivant leurs activités, facilement accessibles l'un à l'autre. Afin de permettre aux employés de travailler dans d'excellentes conditions, nous nous sommes efforcés, entre autres soucis, d'obtenir un éclairage efficace, tant naturel qu'artificiel, adapté aux exigences.

Les studios de Radio-Gravelbourg sont du type "flottant" c'est-à-dire, plus exactement, qu'ils reposent sur des coussinets en matière chimique ayant un grand pouvoir d'amortissement des vibrations mécaniques. Ils sont construits avec des matériaux répartis dans un ordre déterminé par des calculs appropriés; la disposition de ces matériaux, de même que les dimensions des pièces ont été étudiées et réparties aux doubles fins d'assurer à nos studios une qualité acoustique parfaite et un effet décoratif attrayant. Les portes et les fenêtres n'ont pas exigé moins de soin; les fenêtres sont à triple glace, les externes étant inclinées de manière à diverger la réflexion des rayons lumineux indésirables et à briser les résonances mécaniques particulières aux plans parallèles.

De divers points des studios, origine un réseau complexe de circuits qui convergent sur la cabine technique, ce véritable cerveau d'où sont commandés les tables tournantes, les appareils de contrôle, d'enregistrement ou de mesure, les amplificateurs, les régulateurs et, dans les jours proches, le transmetteur lui-même.

La liaison entre nos studios et l'émetteur, situé à trois milles à l'Est de Gravelbourg, est assurée par des câbles aériens longeant la voie du chemin de fer et très faciles d'accès en cas de détérioration des lignes. Enfin, notre émetteur, signé "Northern Electric", géant docile de 600 livres, transmet fidèlement à l'antenne triangulaire, verticale et uniforme de 200 pieds, les programmes qui lui parviennent de nos studios.

Et voilà brièvement, trop brièvement, le miracle disséqué! Miracle du génie humain, qui par la force des Hertz, Marconi, Branly et de tant d'autres a su conquérir le domaine des ondes. Miracle, surtout, de notre race qui par sa détermination, son courage et sa générosité a su vaincre ce qui semblait invincible et se construire, bien à elle, un instrument digne de sa noble voix!

Je m'en voudrais de signer cette page sans nommer au moins les collaborateurs immédiats que je me suis, au fur et à mesure, adjoints: les ingénieurs, d'abord, puisque nous leur devons la qualité technique de notre construction: MM. Alexandre Galouchko, ingénieur-en-chef de Radio-Gravelbourg, Ovil Drouin, ingénieur-en-chef de Radio-Prairies-Nord et leur aide, Joseph Braconnier; les responsables de la comptabilité MM. Henri Beauregard et Euclide Bourassa; M. François Bernier, le Directeur des Programmes; les préposés à la discothèque, à la correspondance et aux programmes: Mme Marielle Bernier, Mlle Denise Beauregard. Leur compétence, leur enthousiasme, leur esprit de travail, d'initiative et de corps, leur jeunesse — la moyenne d'âge de cette équipe n'est que de 26 ans! — et leur sincère dévouement auront été pour beaucoup dans la mise en oeuvre de notre organisation; la marque de leurs talents divers restera longtemps présente au sein de CFRG.

Je dois aussi des félicitations à M. Joseph Prince, qui est le responsable du système de chauffage à vapeur de l'édifice Villeneuve et à M. Georges Spronken qui y a installé le réseau électrique.

En terminant, je tiens à remercier sincèrement le Directorat de Radio-Gravelbourg pour la confiance entière et encourageante qu'il m'a accordée: j'espère en avoir bien mérité et confesse avoir oeuvré dans des conditions splendides. Je leur sais gré de m'avoir laissé entière liberté dans les décisions graves qu'entraînaient mes responsabilités de secrétaire-gérant. Puis-je avoir été l'interprète consciencieux et heureux de leurs volontés et de leurs ambitions!

DUMONT LEPAGE,
Directeur et Secrétaire-Gérant.

Page gracieusement offerte par

Monsieur le Docteur R.-E. Morin, M.D., L.M.C.C.

ATLAS LUMBER CO. LTD.

INSULATION

Ten-Test and Donnaconna
Insul-Bric Siding and Shadings
Stock of High Grade Lumber

•

ISOLANTS

"Ten-Test" - "Donnaconna"
"Insulite" - "Insul-Bric"
Bois de première qualité

•

VIVES FELICITATIONS aux
Canadiens français du Sud
de la Saskatchewan pour leur
magnifique entreprise: la
construction de C.F.R.G.

Gravelbourg

Téléphone 52

Sask.

Conseil Canadien de la Co-opération

Section de la Saskatchewan

Le Conseil est un organe d'éducation et de coordination pour les coopérateurs de langue française et constitue la section française de la Co-Op Union de la Saskatchewan.

Directeurs

Joseph Joubert, Président - - - Montmartre
Arthur Nogue, 1er Vice-prés. - - - Régina
D. Dugas, ptre, 2ème Vice-prés. - - Maple Creek
R. Ducharme, ptre - - - Gravelbourg
Romulus Beaulac - - - Saskatoon
Joseph Morin - - - Ferland
Georges Charpentier - - - Ormeaux
Arthur Doucet - - - Domrémy
Arthur Marchildon, ptre-séc. - - Bonne Madone

Assistants directeurs

Arthur Moquin, ptre - - - Gravelbourg
François Blanchard, ptre - - Willow-Bunch

Auditeur: Edmond Bilodeau, Lafèche

Quel plus bel exemple de vraie coopération
que la construction de nos postes de
radio française!

L'énergie au service de

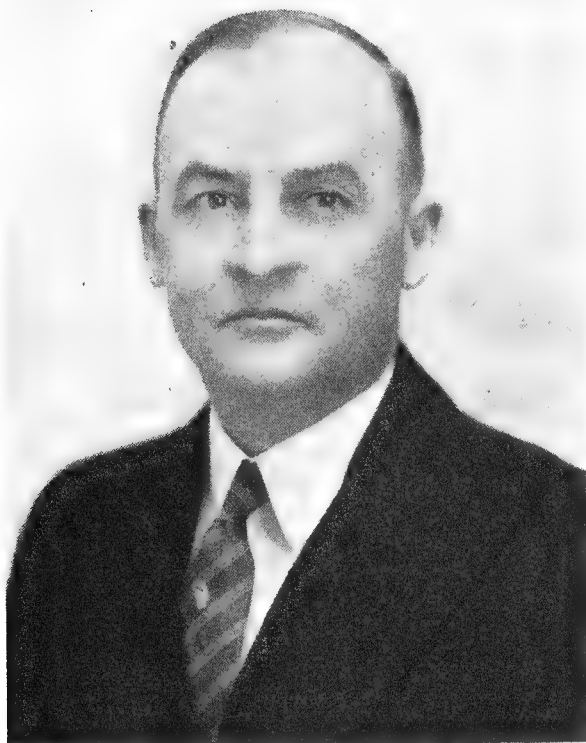
CFRG

Jour et nuit la

Saskatchewan Power Corporation

fournit l'électricité aux fermes, aux foyers et aux industries de la
Province - - - plus de 76,000 clients en bénéficient.





Le Docteur L.-O. Beauchemin

A RADIO-GRAVELBOURG

A l'occasion de son inauguration

de la part

du Président de RADIO-UEST-FRANÇAISE



Il y a un grand proverbe qui dit: "Patience et longueur de temps font plus que force ni que rage" . . . Ce proverbe, j'ai essayé de le mettre en application dans ma vie, parce que je le considère comme l'un des plus utiles axiomes qui puisse nous diriger vers le succès.

Eh bien! pour arriver à l'inauguration de votre poste de Radiodiffusion à Gravelbourg, il a fallu en avoir de la patience et de la résignation, et plus particulièrement vous autres, citoyens de langue française en Saskatchewan; mais aujourd'hui, le succès couronne vos efforts à tous, et croyez combien je suis heureux de venir, au nom de Radio-Ouest-Française, vous offrir nos félicitations et nos vœux.

Félicitations, parce que vous avez bien mérité de la Patrie. Nos vœux, pour que votre poste, à l'exemple de tous les autres postes de langue française au Canada, rayonne chez vous et fasse aimer et grandir davantage le Verbe Français et nos traditions françaises.

Soyez donc fiers de votre oeuvre, Chers Compatriotes de la Saskatchewan; et que cette fierté se continue dans le développement de ce magnifique instrument que vous avez maintenant entre vos mains. Vous l'avez érigé, il faudra maintenant le soutenir. Il vient de naître, votre poste, il faudra maintenant l'alimenter de la nourriture qui fera de lui un grand poste, et cette nourriture sera votre concours à l'écouter et à lui donner les annonces qui seront sa vie. Ne remettez pas à demain ce que vous devez faire aujourd'hui . . . et ne laissez pas aux autres ce que vous devez faire vous-mêmes.

D'autres nous l'ont dit, mais il faut nous-mêmes en être convaincus; nous, Canadiens français, avons une grande destinée à accomplir en cette terre canadienne, et pour qu'elle s'accomplisse, il faut compter sur toutes les têtes. "Que chacun soit à tous, et que tous soient à chacun", afin que, par notre travail et par notre collaboration, nous arrivions à ce sommet: un grand peuple canadien, de mentalité et de traditions françaises, dans un grand pays, le Canada. C'est le vœu le plus cher que nous formulons pour vous, au nom de Radio-Ouest-Française.

L.-O. BEAUCHEMIN,

Président.



Mgr Louis Lussier, P.D.
conseil des finances

CFRG



M. l'abbé René Bérubé
conseil de surveillance



Dr. Rosario Morin
Président
conseil des finances



Dumont Lévesque
Secrétaire
conseil des finances



Aristide Fournier
conseil des finances

LE DIRECTORAT 1952



Mme Guy Gravel
conseil des programmes



Raymond Gauthier
conseil des programmes



Eugène Bachelu
conseil de surveillance



Raymond Boutin
conseil des finances



M. l'abbé Roger Ducharme
conseil des programmes



Joseph Leclerc
conseil de surveillance



R. W. et Béatrice
conseil de surveillance

Inauguration de C.F.R.G., 1230 Kilocycl

Dimanche 1^{er} juin 1952

(Toutes les cérémonies et séances seront diffusées. Les heures indiquées sont

Samedi soir, 31 mai 1952, à 7 h. :

Bénédictio de l'édifice

par M. l'abbé A. Moquin,
curé de la cathédrale

Dévoilement du Nouveau Nom

par le Docteur R.-E. Morin,
président de CFRG.

Dimanche matin, 1^{er} juin 1952:

à 9 h. 30

Mot du Docteur R.-E. Morin, président.

à 9 h. 35

Allocution de Son Excellence Mgr M.-J. Lemicux, o.p.,
Evêque de Gravelbourg.

à 10 h. 00

MESSE PONTIFICALE

celébrée par Mgr M.-J. Lemicux, o.p.

SERMON de CIRCONSTANCE

par Son Excellence Mgr Maurice Baudoux,
archevêque coadjuteur de St-Boniface

Le Propre de la messe est chanté par la chorale du Scolasticat du Sacré-Coeur de Lebre, sous la direction du Révérend Père M. Dugal, O.M.I.

Il est d'un merveilleux présage que l'inauguration de l'émetteur radiophonique de CFRG se fasse en ce dimanche même de la Pentecôte où l'Eglise fête l'Esprit et exulte d'Alleluias à Sa venue. Le psalmiste à l'Introit débordé de joie a l'idée que l'Esprit du Seigneur a rempli la terre entière, aux Alleluias, ici avec une grande plénitude intérieure, là dans une ardente supplication, demande le renouveau et le feu sacrés, dans la Séquence, plus animée, requiert le soutien de l'Esprit jusqu'à l'éternelle Joie, à l'Offertoire, confiant et serein, sollicite la confirmation de la grâce, à la Communion, presque dramatique, s'émue, s'étonne et s'émerveille au bruit du souffle véhément qui vient du Ciel.

"Repleti sunt omnes Spiritu Sancto,
loquentes magnalia Dei".

Qu'à l'instar des Apôtres, tous soient remplis de l'Esprit Saint et chantent les merveilles de Dieu.

"Alleluia! Alleluia!"

Maurice Dugal, O.M.I.

La messe polyphonique que chante également la chorale du Scolasticat de Lebre, dirigée par le Révérend Père I. Tourigny, est l'oeuvre de Jacques de Kerlé.

Jacques de Kerlé, maître de chapelle et compositeur, est né à Ypres dans les Flandres néerlandaises vers 1531. Il fit un séjour d'études en Italie, puis, devenu Chanoine de Cambrai, entra au service du Prince-Evêque d'Augsbourg. On lui doit des Messes, des Te Deum, et nombre de chants sacrés et profanes. Il mourut à Prague vers 1583.

Son passage à Rome le mit en contact avec le Créateur de la Musique Sacrée et de la polyphonie telle que la désirait le Saint-Siège, Pierluigi da Palestrina.

L'Opus 12, Messe "Regina Coeli", sans avoir toute l'ampleur des pièces du Prince de la Polyphonie, trahit cependant son influence et se révèle d'une harmonieuse unité. Chacune des parties de cette messe évolue autour du thème grégorien de l'antienne "Regina Coeli" d'où le titre de la pièce.

Irene Tourigny, O.M.I.

A l'entrée de l'évêque la chorale chante: "ECCE SACERDOS"

A la sortie: le "MAGNIFICAT" de Casimiri

CROIS!

FAÇONNE!

Diman

Chant de

1. Le F

2. L'A

3. Le C

4. M. I

5. Rad

6. Les

7. L'U

8. Soci

9. Le C

10. La

11. La I

12. Le C

Hymne I

RA

1230 Kilocycles, Gravelbourg, Saskatchewan.

Dimanche 1er juin 1952.

indiquées. Les heures indiquées sont celles de l'Heure normale des Montagnes)

SEANCE d'INAUGURATION.

sous la présidence du Dr R.-E. Morin

Dimanche après-midi, 1er juin, à 2 h 30.

Au gymnase du Collège Catholique de Gravelbourg

Chant de l'hymne national: "O CANADA"

par la chorale du collège

1. Le Président de CFRG

M. le Docteur R. Morin

2. L'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan

M. Antonio de Margerie, secrétaire général

3. Le Comité Permanent de la Survivance Française

4. M. le Docteur Adrien Pouliot

Intermède: "J'ai tant dansé, j'ai tant sauté"

"Ah! si mon moine voulait danser"

Couvent de Laflèche

5. Radio-Ouest-Française

M. le Docteur L.-O. Beauchemin, président

6. Les Oblats de Marie-Immaculée

T. R. P. Paul Piché, O.M.I., Provincial

7. L'Université Laval

Intermission de cinq minutes

Intermède majeur: "L'Ours", comédie en un acte, d'Anton Tchekov

présentée par le Cercle Molière, de St-Boniface, sous la direction de Mme Pauline Boutal

Les interprètes: Mlle Louise Kennedy, MM. Maxime Desaulniers et Robert Trudel.

Accessoiriste et souffleur: Mlle Thérèse Fortin.

Intermission de cinq minutes

8. Société Radio-Canada

9. Le Gouvernement de la Saskatchewan

l'Honorable C. M. Fines,
député du Premier ministre

10. La Province ecclésiastique de la Saskatchewan

Intermède: "Margoton va-t-à l'iau"

"La destinée, la rose au bois"

Couvent de Ponteix

11. La Province de Québec

12. Le Gouvernement fédéral du Canada.

Hymne Royal: "DIEU PROTEGE LA REINE"

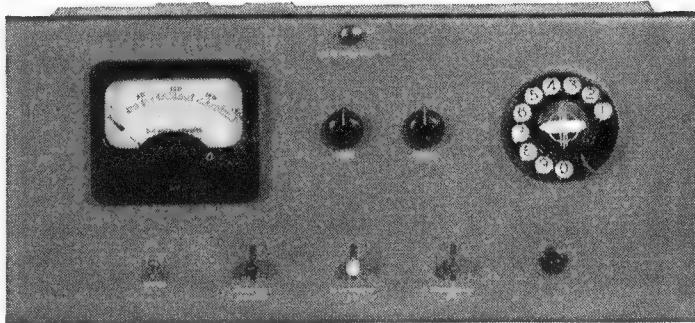
par la chorale du Couvent de Gravelbourg

NE!

RAYONNE!

GARDE!

Nos félicitations à **CFRG** DE GRAVELBOURG, SASKATCHEWAN



Vue d'avant du cadran et de l'unité de commande à distance, type BCR-1-B

Autres usagers satisfaits:

- CFAR, Flin Flon, Man.
- CKSM, Shawinigan Falls, P.Q.
- CKOK, Penticton, C.-B.
- CKDM, Dauphin, Man.
- CJDC, Dawson Creek, C.-B.
- CKOM, Saskatoon, Sask.
- CKDA, Victoria, C.-B.

qui bientôt se
servira

**D'UNE COMMANDE
À DISTANCE**

GENERAL  ELECTRIC

Très prochainement CFRG de Gravelbourg, Saskatchewan, se joindra au nombre toujours croissant des postes-émetteurs radiophoniques utilisant une unité de commande à distance G-E. Même situé à une distance de 15 à 20 milles du transmetteur, cet équipement peut être commandé, réglé, mis en circuit ou hors-circuit par l'ingénieur en devoir au studio d'émission.

**CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY
LIMITED**

SIÈGE SOCIAL: TORONTO — Bureaux de ventes d'un océan à l'autre

52-RT-4F

A tous nos Lecteurs et Amis...

L'idée du présent Album ne s'est pas matérialisée du jour au lendemain. Il a exigé beaucoup de réflexion, beaucoup d'audace, nombre d'heures intenses et ardues.

On le répète: Ce qui tient le monde en marche, c'est qu'il y a encore bon nombre d'hommes qui succombent à la tentation de s'attaquer à une oeuvre impossible et qui la réussissent!

C'est l'histoire de Radio-Ouest-Française, c'est l'histoire de Radio-Saskatchewan, c'est l'histoire de ce modeste Album.

Qu'en penserait le public? Quelle serait la réaction des souscripteurs? Nous pouvons affirmer aujourd'hui que la réaction fut encourageante, prometteuse! Au moins vingt mille (20,000) personnes verront ces pages, scruteront ces annonces.

Un vaste public, pris par beaucoup de soins et de soucis, tous nos jeunes, s'arrêteront un jour ou l'autre, dans le calme d'un soir ou d'un beau dimanche, et repasseront les divers aspects de cette oeuvre depuis son humble origine jusqu'à sa glorieuse éclosion d'aujourd'hui. Et une Voix secrète jaillira de leur âme, parlera au coeur de ces citoyens sincères, les soudera au passé, les éprendra de l'avenir, les éperonnera aux tâches de l'heure!

Nous prions instamment ces milliers de lecteurs de prendre bonne note des noms et adresses de nos annonceurs.

Nos annonceurs-souscripteurs aussi nous apparaissent comme les appuis intelligents et fermes de l'oeuvre de la radio-française en Saskatchewan.

Ils ont donc droit à nos vives félicitations et méritent éminemment le sympathique encouragement de tous.

Chers compatriotes, vous réalisez, sans doute, que la rédaction d'un Album-Souvenir, comme celui-ci, est un travail qui porte flanc à des erreurs et à des incorrections. Et cela est dû aux renseignements venant de sources diverses et de toutes les parties de notre territoire.

Il s'est glissé des erreurs — Humanum est errare — nous nous excusons d'avance auprès de nos lecteurs, et nous leur demandons d'être indulgents.

Qu'un lien de fraternelle entraide continue d'unir de plus en plus cette grande Famille française du grand ouest canadien.

LES RESPONSABLES DE L'ALBUM.

"Comment ça va?"

Ces mots résument à peu près tout le français que le Canadien de langue anglaise moyen connaît.

Il n'y a que sept ans, l'Assurance du Gouvernement était une entreprise encore toute nouvelle. Mais les auditeurs de langue française de la radio en Saskatchewan ont contribué à en faire un succès. Puisse donc CFRG toujours pouvoir dire: "Ca va bien!"

Saskatchewan GOVERNMENT INSURANCE

Avec les hommages de

MUSIMART
OF CANADA

Distributeurs au Canada des disques:

"Vox"

"Cetra-Soria"

"Concert Hall Society"

"Haydn Society"

"Allegro"

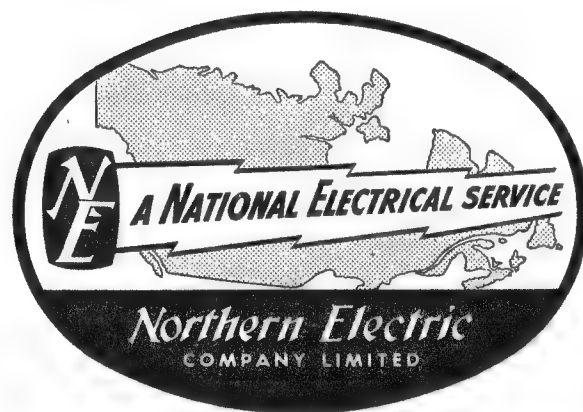
et autres disques de choix à long enregistrement, importés.

906, St-Alexandre

Montréal

Compliments

of - - - de la



to - - - à

CFRG

2300 Dewdney,
Régina, Sask.

W. C. Warner,
District Manager

Les Soeurs de Notre-Dame de la Croix

Congrégation Enseignante et Hospitalière

saluent fièrement Radio-Gravelbourg!



Forget

- Maison Vicariale et Noviciat en Saskatchewan.
- Pensionnat bilingue—Garçons jusqu'à l'âge de 11 ans; jeunes filles, grades 1 à 12 inclusivement.
- Cours de couture, de musique et de dactylographie.
- Cours réguliers et pratiques d'instruction religieuse.
- Ecole publique.

Montmartre

- Pensionnat bilingue et école publique.
- Petits garçons admis jusqu'à l'âge de 11 ans.
- Jeunes filles—grades 1 à 12 inclusivement.
- Cours de couture, de tissage, de musique et de dactylographie.
- Instruction religieuse.

Wauchope

- Pensionnat bilingue pour petits garçons et jeunes filles jusqu'au grade IX.
- Cours de couture, de musique et d'instruction religieuse.

Cantal, Sask. et Grande-Clairière, Man.

- Ecoles publiques et bilingues.

Hospices de

St-Hubert Mission (Whitewood) et de Marcelin

Situation idéale à la campagne et confort moderne.

Personnes âgées et infirmes de tout âge, de tout sexe et de toute dénomination religieuse sont admises.



Hospice Ste-Jeanne-d'Arc
St-Hubert, Sask.

FORGET

— SOUSCRIPTEURS —

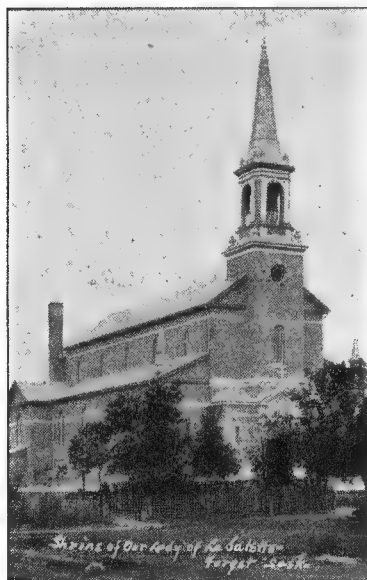
Bélanger, Adélar
Bélanger, Mlle Alice
Blain, Emile
Blain, Roger
Boire, Adélar
Boire, Arthur
Bourne, Mme G.
Breault, Wilfrid
Carrière, Mme Frank
Carrière, Irvin
Carrière, Paul
Chapdelaine, Damase
Cheeseman, Richard
Clark, Mme L.-F.
Coderre, Sylvio
Coderre, Wilfrid
Côté, René
Dechaine, Fernand
Dechaine, John
Dechief, Ernest
Dechief, Mlle Lorette
Dechief, Maurice
Dechief, Oscar
Dechief, Paul
Dubé, Florian-D.
Dubé, Zéphère
Dumont, Thomas
Fafard, Gérard
Gentes, Joseph
Gervais, Georges
Halbardier, Paul
Huriert, René
Jeanson, Ernest
LaHaye, Mlle Rose

Leclair, Lionel
LeComte, Antonio
Letendre, Urbain
Lévesque, Ludger
Marcotte, M. l'abbé F.
Marchand, Mme Adolphe

Marchand, Albert
Marchand, Aimé
Marchand, René
Marchand, Mme Zéphirin
Magotiaux, Raymond
Mitchell, Kenneth

Picard, Hector
Poirier, M. l'abbé H.
Privé, Elias
Privé, Joseph
Privé, Moïse
Richaud, Léon

Richaud, Louis
Roy, Mme May
Soeurs de Notre-Dame de
la Croix, les
Thievin, Léon
Thievin, Roger



Eglise de Forget

Paroisse Notre-Dame de la Salette

Fondée en 1899, ayant comme titulaire Notre-Dame de la Salette. Le curé-fondateur, M. l'abbé Morard fut suivi des Pères de la Salette: Sorrell (1910-1923), Dupraz (1923 — pour très peu de temps), Lachapelle (1923 - 1941), Richard (1941-1943) et M. l'abbé Fillion (1945-1946). M. l'abbé H. Poirier en est le curé actuel.

Cette paroisse compte 300 âmes, dont la majorité n'est pas canadienne-française.

Missions: Arcola, Heward et Handsworth.

Couvent dirigé par les Soeurs de Notre-Dame de la Croix.

GLENTWORTH

La Paroisse Saint-Joseph de Glentworth

et ses missions

sous les soins de M. l'abbé P. Jérôme

offrent leurs meilleurs voeux au poste CFRG.

— SOUSCRIPTEURS —

Boisvert, Charles
Breault, E.
Carrière, E.
Choquette, Sylva
Ducharme, Paul
Ducharme, Willie

Dumelie, Gilbert
Geoffrion, H.
Greffard, Napoléon
Lagassé, Amédée
Leduc, Robert

Lizée, Gilles
Lizée, Hervé
Martel, O.
Massé, Z.
Nobert, A.

Nogue, Jos.
Nogue, J.-B.
Nogue, R.
Raes, Armand
Rivard, A.
Tétreault, Ed.

GULL LAKE

Paroisse Ste-Anne

Le curé fondateur, M. l'abbé J.-A. Dufresne y exerça son ministère de 1909 à 1915. Lui succédèrent: MM. les abbés O. Huot (1915-1918), C.-J. Passaplan (1918-1919), Joseph Reibel (1919-1920), Adolph Erny (1920-1924), Alfred Bacciochi (1924-1943) et Georges Thuot (1943-1950).

Le curé actuel est M. l'abbé Alfred-L. Roy.

Population catholique: 258 âmes.

Missions: Tompkins, Webb et Verlo.

Hommages de M. le Curé et des paroissiens au poste CFRG!



Eglise du Lac Pelletier

LAC PELLETIER

-Paroisse Ste-Anne

(autrefois St-Alfred)

De 1906 à 1908 ses premiers missionnaires furent MM. les abbés C. Passaplan, A. Royer, J. Boutin, et A. Dufresne. En 1908, son premier curé fut M. l'abbé A. Chamberlan. Depuis 1942, M. l'abbé Lucien Poulin se dévoue sans compter aux quelques 285 âmes qui la composent. Il a également soin de la mission de Frenchville.

— SOUSCRIPTEURS —

Alary, Arthur
Alary, Paul
Bonneau, Joseph
Brosseau, Mme Hector
Chabot, Achille
Chabot, Alphonse
Chenard, Donat
Dumesnil, Ignace
Gagné, Alphonse
Ginet, René

Laverdière, Aristide
Laverdière, Elphège
Laverdière, Isidore
Laverdière, Lucien
Laverdière, Narcisse
LeMarelec, Louis
Longtin, Albani
Monette, Dominique
Nolin, Philippe

Péru, Emile
Poulin, M. l'abbé J.-L.
Rémillard, Napoléon
Robitaille, Amédée
St-Jacques, Aquila
Studer, Irvin
Sylvain, Hormidas
Tessier, Joseph
Unvoas, Aristide

KENNEDY et DUMAS

Paroisse Ste-Anne

Très jeune paroisse fondée en 1949 par M. l'abbé D. Doiron, qui y est encore curé. Comme titulaire il choisit sainte Anne.
Population de 300 âmes.
Desserte: Mission de Dumas.

— SOUSCRIPTEURS —

André, Jean-B.
Beauchesne, Francis
Beauchesne, Lucien
Bissette, Norbert
Berker, John
Blaise, Dan
Boulet, Alex
Bourgon, René
Charles, Adolphe

Charles, Alfred
Deshais, Yoland
Deschamps, A.
De la Brely, Gaston
Dorion, M. l'abbé D.
Dubé, Carmel
Dumont, Wilfrid
Filteau, Ed.
Filteau, Ernest

Filteau, Georges
Filteau, Mme Ida
Gariépy, Camille
Gautron, François
Giroux, Léo
Giroux, Roméo
Istace, Constant
Istace, René
Jacques, Robert

Lamontagne, Donat
Lamontagne, Léo
L'Arrivé, Antoine
LeDressay, Marcel
Legault, Oscar
Lemoine, Albin
Kada, Andrew S.
Nicolay, Albert

Nicolay, Roger
Piché, Alphonse
Ray, Albert
Veillard, Maurice
Vermette, Gordon
Warner, Arthur
Zebière, Maurice
Zebière, Rodolphe

FRENCHVILLE

Paroisse St-Joseph

Fondée en 1922 par l'abbé E. Duchaine.
Desservie actuellement par M. l'abbé J.-L. Poulin.
Cette paroisse compte 145 âmes, presque toutes canadiennes-françaises.

— SOUSCRIPTEURS —

Auger, Alcide
Beauchamps, Honoré
Beauchamps, Louis
Chauveaux, Narcisse
Chelle, André
Chelle, Aristide
Chelle, Edgar
Chelle, Guy
Côté, Rodolphe
Côté, Rosaire
Entem, Jean
Entem, Mme Francine

Entem, Marcel
Fourny, Emile
Fourny, Gérard
Goddu, Albert
Goddu, André
Goddu, François
Goddu, Gaston
Hamel, Adrien
Hamel, Camille
Hamel, Henri
Hamel, Marie-Anne
Hamel, Willie

Lambert, Mme Bertha
Lavallée, Joseph
Poudrier, Henri
Ruest, Hector
Ruest, Jeanne
Ruest, Léon
Ruest, Lionel
Ruest, Marcellin
Tessier, Aimé
Vignon, Xavier

Eglise de Frenchville



GRAVELBOURG

Paroisse Sainte-Philomène

Gravelbourg est le centre culturel des Canadiens de langue française de la Saskatchewan grâce à ses institutions: le collège catholique, le couvent Jésus-Marie, et le Jardin de l'Enfance. Enfin le nouveau poste CFRG complète cet ensemble.

La paroisse Sainte-Philomène fut fondée en 1907 par M. l'abbé Arthur Magnan. Mgr Charles Maillard (1917-1939), Mgr A. Charest (1939-1940), Mgr Louis Lussier (1940-1941), et M. l'abbé René Bérubé (1941-1948) en furent les curés successifs.

Le curé actuel en est M. l'abbé Arthur Moquin.

La paroisse compte 1435 âmes et depuis 1930 sa magnifique église décorée par Mgr Maillard est la cathédrale du diocèse de Gravelbourg.

— SOUSCRIPTEURS —

Allard, Alex
Allard, Emery
Allard, Laurent
Arams, Albert-A.
Arams, Marie
Arguin, Aimé
Arguin, Armand
Arguin, J.-Wm.
Arguin, Lionel
Arguin, Marcel
Arguin, Willie
Auger, Edmond
Aussant, Toussaint
Bachand, Zoël
Baron, Théophile
Barsalou, Lucien-A.
Beaubien, Viateur
Beauchesne, Borromée
Beaudoin, André
Beaudoin, Emile
Beaulieu, Elie
Beauregard, Mme A.
Beauregard, Mlle D.
Beauregard, Mlle G.
Beauregard, Mlle J.
Beauschesne, Mme Alf.
Bertrand, Emile
Blanchard, Mlle Henriette
Blouin, René
Boisselle, Laurent
Boisselle, Omer
Boisjoli, Moïse
Bonneau, S.-M.
Boucher, Mlle Aline
Boudreau, Dr Delbert
Bouffard, Achille
Bouffard, Arthur
Bouffard, Philippe
Bourgeois, Aimé
Bourgeois, Albert
Bourgeois, Mme Arcade
Bourgeois, Bernard
Bourgeois, Ernest
Bourgeois, Jos.-A.
Bourgeois, Lionel-C.
Bourgeois, Raoul
Bourgeois, Tancred
Bourgeois, Ulric

Bourre, Jean
Boutin, Wilfrid
Bouvier, Armand
Bouvier, Ars.-W.
Bouvier, Georges
Bouvier, Gérard-A.
Bouvier, Mlle Juliette
Bouvier, Léo
Bouvier, René
Braconnier, Léo
Braconnier, Jos.
Braconnier, Louis
Braconnier, Marcel
Braconnier, Noël
de Bretagne, Jacques
Brisebois, Napoléon
Carrobou, Louis-C.
Carrobou, Pierre
Charbonneau, Alph.
Charbonneau, Martin
Chevrier, Alfred
Chevrier, J.-Paul
Chevrier, Napoléon
Chevrier, Ubald
Clermont, Germain
Colleaux, Mlle Flora
Collège Catholique de
Gravelbourg, le
Colpron, Ernest
Couture, M. l'abbé G.
Dames de Ste-Anne, les
Deaust, Mme Carillas
Deaust, Charles
Deaust, Palma
Deaust, Toussaint
Denniel, Mlle Rose
Donahue, Mme Thomas
Dorais, Antoine
Dumont, Emile
Dumont, Fortunat
Duprat, André
Duprat, Armand
Duprat, Mlle Gertrude
Duprat, Mlle Irène
Duprat, Mlle Lucille
Duprat, Mme Stan
Fafard, Edmond
Foley, Armand

Forcier, Albert-N.
Forest, Henri
Forest, Roland
Gallant, Juge Thos.
Gauthier, Adéard
Gauthier, Alf.
Gauthier, Alf. (Pat)
Gauthier, Arthur
Gauthier, Ernest
Gauthier, Raoul
Gauthier, Rodolphe
Gauthier, Mlle Thérèse
Gauthier, Mme Ulric
Germain, Louis
Godin, Victor
Gosselin, Fortunat
Gosselin, Raymond
Gravel, Guy
Grégoire, Ant.
Guenette, J.-B.
Hamon, Emile
Hamon, Mme Jean
Huel, Louis
Huel, Marcel
Huel, Pierre
Jacques, Gaston
Jacques, Arthur
Juneau, Art
Juneau, Mlle Pauline
Laflamme, Louis
Lafrance, Ed.
Lafrance, Pierre
Lafrenière, Harry-B.
Lagassé, Albert, jr
Lagassé, Albert, sr
Lagassé, Mlle Rose
Lamontagne, Edmay
Lamoureux, Fern
Langelier, Ant.
Langelier, Jean
Larivière, Salem
Larivière, Wilfrid
Laverdière, Sylvio
Laroche, Auguste
Laroche, René
Leblanc, Gérald
Leblanc, Lionel
Lefort, Adéard

Legault, Donat
Legault, Mlle Jeannette
Lemieux, S. E. Mgr M.-J.
Lemoine, Mlle H.
Lemire, Joseph-H.
Lemyre, Henri
Lepage, Dumont
Levac, Mlle Elisabeth
Levac, Emile
Levac, Georges
L'Heureux, Lucien
L'Heureux, Nap.
L'Heureux, Omer
L'Heureux, Ovide
Lizée, Mme Alarie
Lizée, Armand
Lizée, Ephrem
Lizée, Gérard
Lizée, Irénée
Lizée, Omer
Lizée, Philemon
Longault, Mme J.
MacLean, R. A.
Mailhot, Mlle Angèle
Mailhot, Paul-E.
Mailhot, Paul-J.
Mailhot, Raymond
Mailhot, Rose
Marchand, Emile
Marchand, Réal
Mayrand, Rod
Michaud, Marcel
Moquin, M. l'abbé A.
Moreau, Jean
Morin, Mlle Emilienne
Morin, Rosario, Dr
Morissette, Mlle M.
Morissette, Pantaléon
Nadeau, Raoul
Nallou, J.-B.
Nobert, Léo
Nogue, Mme Angéline
Parent, Charles
Parent, Paul

Pellerin, Ernest
Piché, Aurèle
Piché, Conrad
Piché, Léo
Piché, Mlle Denise
Piché, Oscar
Piché, Robert
Piché, Eloi
Pilon, Auguste
Pinsonneault, Dom.
Pinsonneault, Rol.
Poirier, Alfred
Poirier, Marcel
Prince, J.-A.
Prud'homme, Alb.
Prud'homme, Lionel
Radoux, Mme Jeanne
Rodrigue, M. l'abbé L.
Ross, Joseph
Samoisette, Louis
Samoisette, Nap.
Samoisette, Oscar
Sheer, Dr W. T.
Sirois, Allys
Soeurs Oblates du Jardin
de l'Enfance, les
Soeurs de Jésus-Marie, les
Soeurs de la Ste-Famille,
les
Soeurs de la Charité, les
Soeurs Adoratrices du
Précieux-Sang, les
Soucy, Gérard
Soucy, Philippe
Soucy, Mlle Thérèse
Spronken, Geo.
St-Arnaud, Elph.
St-Arnaud, Gérald
St-Arnaud, Mlle S.
Tétreault, Mme Hor.
Thibodeau, Henri
Verville, Louis
Verville, Jos.
Warbeck, Paul

Abbé A. Moquin



Cathédrale Gravelbourg

Evêché



ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

La Fashionette: Linge pour dames.
A.-N. Forcier: Garage - Ford.
André Duprat: Magasin pour hommes.
Antonio Grégoire: Boulanger.
Donat Legault: Quincaillerie.
Ernest Gauthier: Agent de Massey-Harris.
Dumont Lepage: Agent d'assurances.
Alphonse Charbonneau: Epicier.
Louis Laflamme: International.
Guy Gravel: Pharmacien.
Lionel Leblanc: Epicier-boucher.
Armand Duprat: Quincaillerie.
Tom. Donahue: Peerless Print Shop.
Georges Spronken: Ingénieur électricien.
Charbonneau's Ladies' Wear: Magasin pour dames.
Garage Huel: General Motors - Esso.
Armand Arguin: Agent de Western Oil.
Star Print Shop: Imprimerie.

VILLE DE GRAVELBOURG

Aux Directeurs, Officiers et Employés de Radio-Gravelbourg Limitée,
Son Honneur le Maire, les Conseillers et les employés de la ville
offrent leurs félicitations et leurs meilleurs voeux à l'occasion de l'ouverture
du poste français, ici, et la plus cordiale bienvenue aux visiteurs.

S.-M. Bonneau
Maire

N. Braconnier
F. Chevrier
A. Charbonneau

Conseillers

M. Huel
L. Laflamme
H. L'Heureux

Ernest Longpré
Sec.-trés.



Municipalité Rurale de Gravelbourg

Hommages et félicitations

à

CFRG

La Municipalité rurale de Gravelbourg No 104

•

"Une acquisition précieuse pour notre district"

Ce poste nous profitera! Profitons-en! Supportons-le!

Toussaint Deaust, maire

Dumont Lepage, secrétaire-trésorier

COUVENT de JÉSUS-MARIE GRAVELBOURG



Couvent de Jésus-Marie, Gravelbourg, Sask.

A l'occasion de l'inauguration du poste

CFRG

Les Religieuses de Jésus-Marie présentent leurs très vives félicitations

et leurs vœux de succès à la

DIRECTION de RADIO-GRAVELBOURG



Hôpital de Gravelbourg

Félicitations et Meilleurs Voeux des
Soeurs de la Charité (Soeurs Grises)
de l'Hôpital Saint-Joseph, Gravel-
bourg.

Que par l'entremise du Poste Radio-
Gravelbourg, la belle langue française
revive, en même temps que la foi, dans
tous les foyers chrétiens.



Bagues de fiançailles Montres de précision.
Bluebird et Blue-Rivers. Cadeaux pour toutes occasions

MORIN JEWELLERS

Noé Morin

Gravelbourg

Hommages à CFRG

QUALITY DRUG STORE

Produits "Rexall"

C. Davidson, prop.

Gravelbourg

Hommages
à
Radio-Gravelbourg

PARKVIEW MOTORS

Gravelbourg

Sask.

Hommages à CFRG

GRAVEL - MacLEAN - SIROIS

Avocats - Solliciteurs - Notaires

Gravelbourg

Sask.



Les officiers et membres du Conseil 2071 des
Chevaliers de Colomb offrent à Radio-Gravel-
bourg Ltée leurs félicitations et leurs meilleurs
voeux à l'occasion de l'ouverture du premier
poste français en Saskatchewan.



Ernest Longpré
Grand Chevalier

Gravelbourg

Albert Forcier
Sec.-Financier

Sask.

Nos plus sincères

Félicitations

au poste

CFRG

à l'occasion de

l'inauguration et

nos Meilleurs Voeux

de

Succès!



La Caisse Populaire

de

Gravelbourg

Alvin Vanberg
président

Dumont Lepage
gérant

LAFLÈCHE

Paroisse Ste-Radegonde

En 1906, M. l'abbé Lemieux, curé de Willow-Bunch, amène quelques colons sur les bords de la rivière la Vieille, dans un district appelé alors Buffalo Head. Peu après, les abbés Royer, curé de Ponteix, et L.-P. Gravel, missionnaire colonisateur, y dirigent aussi plusieurs familles.

En 1908, M. l'abbé A. Magnan, curé de Gravelbourg, célèbre la première messe chez M. Ferdinand Morasse, premier colon. Laflèche est dès lors mission de Gravelbourg.

En 1912, M. l'abbé Jules Bois, curé de Meyronne, commence à desservir régulièrement cette mission jusqu'à l'automne de 1914, alors que M. l'abbé E. Dubois est nommé premier curé résident.

En 1915, M. Dubois fit venir des religieuses enseignantes: les Filles de la Croix de St-André, dont le couvent fut bâti l'année suivante.

Le presbytère de Laflèche fut bâti en 1920 et l'église en 1922.

M. l'abbé Dubois eut pour successeurs: MM. les abbés J.-A. Dufresne (1925-1930), Louis Lussier (1931-1940), Albert Gravel (1940-), curé actuel.



M. l'abbé A. Gravel



Eglise de Laflèche

— SOUSCRIPTEURS —

A.C.F.C.
Bachelu, Edmond
Bachelu, Eugène
Bachelu, Maurice
Beaudoin, Henri
Belcourt, Adrien
Bertrand, Wilfrid
Bérubé, Eugène
Bilodeau, Edmond
Brière, Albert
Brière, Clovis
Brière, Henri
Brière, Jos.
Clermont, Alfred
Clermont, Edouard
Clermont, Roger
Croisetière, Georges
Cyr, Hercule
Cyr, Thomas
Desmarais, Albert
Dion, Henri
Dion, Yvette
Dumélie, Honoré
Dumont, Ludger

Forgues, Emilien
Gravel, Albert, curé
Hamel, Donat
Hervieux, Alfred
Jacques, Albert
Kuckartz, Maynard
Laflamme, Achille
Lavigne, Léo
Lazure, Laurent
LeBlanc, Maurice
Lizée, André
Lizée, Léo
Marasse, Edouard
Marasse, Mme Melda
Martineau, Jos.
Minne, Jules
Morin, Antoine
Morin, Jos.
Morin, Mlle Marthe
et soeurs
Murphy, Allan
O'Neill, Félix
Packet, Jérôme
Palmier, Armand

Palmier, André
Palmier, Jos.
Palmier, Raoul
Périgny, Clément
Périgny, Jos.
Périgny, Maurice
Perrey, Marcel
Phaneuf, Georges
Phaneuf, Gilbert
Piché, Edgard
Piché, Henri
Poliquin, Fortunat
Poliquin, Joachim
Pratte, Jos.-A.
Prévost, Roméo
Rosy, Albert
Soeurs, Filles de la
Croix, les
Tétreault, Félix
Thibodeau, Arthur
Toupin, Alphonse
Verhelst, Gérard
Verhelst, Maurice
Verbeke, Maurice

ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Poliquin et Fils: Garage Ford.
Adrien Belcourt: Pharmacien.
Alphonse Toupin: Hôtel Laflèche.
Gilbert Phaneuf: Boucherie.
Joseph Charlebois: Agent d'élevateur.

LISIEUX

Paroisse Ste-Thérèse de L'Enfant-Jésus

Première chapelle en 1917. Eglise et presbytère construits en 1926.

Pèlerinage à Sainte Thérèse inauguré par le Cardinal Villeneuve, O.M.I., alors évêque de Gravelbourg en 1930.

L'église incendiée en 1939 fut reconstruite l'année suivante.

Desservie d'abord par plusieurs missionnaires, cette paroisse fut confiée à M. l'abbé J.-A. Ménard en 1926 qui céda la place à M. l'abbé Rodrigue Lussier en 1930. Celui-ci s'y dépense sans compter depuis vingt-deux ans. Fondateur du pèlerinage à la petite Thérèse il compte aussi parmi les grands amis de CFRG.

— SOUSCRIPTEURS —

<i>Audette, Ubald</i>	<i>Fafard, Armand</i>	<i>Lamontagne, Edmond</i>	<i>Préfontaine, Georges</i>
<i>Beauregard, Mme Pierre</i>	<i>Fafard, Emile</i>	<i>Lamontagne, Laurent</i>	<i>Préfontaine, Georges-E.</i>
<i>Beauregard, René</i>	<i>Fafard, Normand</i>	<i>Lamontagne, Paul</i>	<i>Préfontaine, Omer</i>
<i>Beauregard, Mlle R.-H.</i>	<i>Fafard, Raymond</i>	<i>Lamontagne, Paul-Emile</i>	<i>Préfontaine, Philippe</i>
<i>Bouvier, Henri</i>	<i>Faucher, Amédée</i>	<i>Lanoie, Adam</i>	<i>Roncetay, Mme Louise</i>
<i>Bouvier, Léopold</i>	<i>Faucher, Grégoire</i>	<i>Lussier, M. l'abbé R.</i>	<i>Rondeau, Mme Malvina</i>
<i>Brûlé, A.</i>	<i>Gerton, Edward</i>	<i>Martina, James-C.</i>	<i>Rondeau, Olivier</i>
<i>Chrétien, Cléophas</i>	<i>Grégoire, Jos</i>	<i>Poirier, Maurice</i>	<i>Soeurs Jésus Marie</i>
<i>Chrétien, Mme Hildège</i>	<i>Grégoire, Maurice</i>	<i>Préfontaine, Albert</i>	<i>Tessier, Jules</i>
<i>Chrétien, O.-W.</i>	<i>Lamontagne, Adrien</i>	<i>Préfontaine, Bernard</i>	<i>Tessier, Gustave</i>
<i>Emond, Albert</i>	<i>Lamontagne, Alfred</i>	<i>Préfontaine, Emilien</i>	

ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

O.-W. Chrétien: Magasin départemental.

Albert Emond: Garage, service, réparations.

"DES PLUS BRILLANTS EXPLOITS"

(SUITE DE LA PAGE DOUZE)

vitalité foncière de nos petits groupes, pourtant si épars, et la solidarité qui unit les Canadiens français de tout le pays, et la générosité sans mesure pour une cause qui tient à coeur!

1942 marque la fin de la première manche, qui se traduit par une véritable victoire. A force de réclamer, nous avons fini par obtenir **un peu** de français à CBK, le poste de la radio nationale dans l'Ouest. Tout au long des années précédentes, nous avons dû jouer serré, car on taxait nos réclamations d'exorbitantes et nos espoirs de chimériques. Grâce à Dieu, nous avons brisé l'obstacle.

On nous croyait pour lors satisfaits, oubliant que "l'appétit vient en mangeant". Au fait, nous nous étions aguerris et nous avons appris bien des choses importantes, dont l'une, que même le granit s'use à force de le caresser et l'autre, que nous étions bien plus forts que nous l'avions pensé.

C'est alors que nous rêvâmes à la plus fantastique aventure qu'on puisse imaginer: construire nous-mêmes nos postes afin d'avoir, pour tout de bon **du français à la radio**.

On nous traita de fous! Mais précisément, des folies comme celle-là sont irrésistibles. Peu à peu, avec opiniâtreté, nous nous attachâmes à pleinement saisir et réaliser notre rêve. La tâche fut ardue; allégée par des collaborations, des générosités et des abnégations dont il ne sera jamais possible de dresser l'inventaire,

elle toucha le but lorsque Radio-Saint-Boniface lança ses lettres d'appel, CKSB, aux oreilles manitobaines. Puis ce fut le tour de CHFA à claironner le verbe français aux pieds des Rocheuses.

1952 marque la fin de la deuxième manche: la Saskatchewan française, la turbulente, qui avait rongé son frein depuis cinq ans, la munificente qui anéantit de trop sombres pronostics, prend enfin sa place au sein des Prairies. Elle la prend largement, avec ses deux postes, capables de pénétrer dans chacun des foyers de l'immense province, pour y apporter la certitude qu'une âme commune vibre à travers les plaines.

C'est tout cela qu'éveille en moi le souvenir de l'émission de l'autre jour, "Nos écoles au micro".

Car n'est-il pas vrai que notre "Histoire est une épopée"? Une épopée qui ne se fige pas dans le parfum du passé, mais qui rejaillit dans le présent pour y accomplir, sous l'oeil de Dieu et avec sa grâce, les "plus brillants exploits"!

Que par l'intercession de Marie, la bénédiction de Dieu descende sur CFRG et ses auditeurs pour y demeurer à jamais.

† Maurice BAUDOUX,
Archevêque de Preslave,
Coadjuteur-élu de Saint-Boniface.

Saint-Paul, ce 3 avril 1952.

MASEFIELD

Paroisse de la Présentation de la Ste-Vierge

Fondée en 1938. Premier curé: M. l'abbé Oscar Beaupré (1938-1941).

Succédé par M. l'abbé Victor Bleau (1941-1945).

Curé actuel: M. l'abbé Adrien Chabot (1945-).

Cette paroisse compte 195 âmes.

L'école de Masefield est sous la direction des Soeurs Ursulines de Prelate.

Deux missions y sont rattachées: Rosefield et Canuck.

La plus jeune paroisse du diocèse salue le poste de Radio-Gravelbourg et lui souhaite longue vie.

— SOUSCRIPTEURS —

Chabot, A. (curé)
Croteau, Hormidas
Gay, Jean
Gay, Mme Thomas
Gay, Paul
Massicotte, Mme Arline
Proust, Alcide
Trudeau, Adélard

MAPLE CREEK

Paroisse de Saint-Laurent

La paroisse fut fondée par l'abbé P. Vandavelde en 1913.

Desservie par le R. P. L.-J. Denis, O.M.I. (1898-1900); M. l'abbé Désiré Jeannotte (1900-1903); R. P. W. Schulte, O.M.I. (1904-1905); M. l'abbé R. Vandavelde (1913-1914).

Les trois derniers curés furent: MM. les abbés A. Bacciochi (1926-1942), Georges Thuot (1942-1944), et le curé actuel, M. l'abbé D. Dugas (1944-).

Cette paroisse compte 317 âmes et elle dessert les missions de Piapot et de Golden Prairie.

VIVE CFRG!

— SOUSCRIPTEURS —

Chouinard, Auguste
Dugas, M. l'abbé Dom.
McEachern, Mme Clar.
O'Connell, John
Roy, M. l'abbé A.-L.

MUTRIE

— SOUSCRIPTEURS —

Beaulieu, Mme Elodie	Lacoursière, Bruno
Beaulieu, Hospice	Langelier, Charles
Beaulieu, Robert	Langelier, Ernest
Beaulieu, Thomas	Langelier, Laurent
Collin, Emile	Leclaire, Ovila
Collin, Mme Eugénie	Léveillé, Mme Salomon
Coupal, Réal	Miller, Fred
Dumerac, Gabriel	Nadeau, Emile
Fortier, Louis	Perras, Raphaël
Giroux, Denis	Thériault, Ernest
Giroux, Gérard	Thériault, Ferdinand

Paroisse Notre-Dame du Bon Secours

Fondée en 1909 par M. l'abbé H. Metzger.

Succédé par MM. les abbés R. Vandavelde (1914-1920), J.-Albert Turgeon (1920-1933), L. Martin (1933-1937), Mgr F. Klein (1937-1945), MM. les abbés J. Erny (1945-1946), W. F. Zimmer (1946-1951).

Le curé actuel en est M. l'abbé F. Marcotte.

Cette paroisse de 350 âmes en minorité canadienne-française, a pour mission Fillmore.

Voeux sincères et succès à Radio-Gravelbourg!

Caisse Populaire de Laflèche, Sask.

Fondée en 1938

Nouvel édifice construit en 1950

La plus grosse caisse des centres ruraux de la Province.

Actif, \$900,639.00 — Réserve, \$36,810.00

Prêts consentis depuis la fondation, \$3,070,592.49

Félicitations à Radio-Gravelbourg!

The Laflèche Co-operative Association Limited

Fondée le 12 juin 1928

Actif, \$74,000.00

Ventes totales en 1951 — \$260,230.00

Ventes depuis la fondation — \$1,951,571.00

B. A. Springman, gérant

Tous pour un! — Un pour tous!

ENSEMBLE!

Meilleurs voeux et longue vie à

C F R G !

The Gravelbourg Co-operative Association Limited

Harry Miller
Président

Aimé Gaumond
Secrétaire

MOOSE JAW

Hôpital de la Providence

Dirigé par
les
Soeurs de la
Providence,
Kingston,
Ontario



Approuvé
par
"The American
College of
Surgeons"

Training School for Pupil Nurses — Nurses' Residence — Bed Capacity 200. Complete and modern equipment for Medical, Surgical and Obstetrical patients.
Résidence et école de gardes-malades — Facilités: 200 lits — Equipement moderne et complet pour traitements médicaux, chirurgiques et obstétriques.

Sincères félicitations et meilleurs vœux de succès!

Congratulations
to

CFRG

Félicitations
à

"EVERYTHING IN MUSIC"

Assiniboia Music Co.

W. J. Hanney, Prop.

16 Main St.

Moose Jaw

Félicitations et Meilleurs Vœux
à
Radio-Gravelbourg

**SASKATCHEWAN CO-OPERATIVE
CREAMERY**

Moose Jaw

Sask.

Canadiens français,
VOUS êtes fiers de
votre poste CFRG!
NOUS sommes fiers
de vous compter parmi nos clients.

Maccam Limited

"SAFE BUY" USED CARS

Moose Jaw

Sask.



Message
de Félicitations
à
C F R G

**Moose Jaw Auto Body
AND
Paint Shop**

"THE SAFE PLACE FOR SERVICE"

28 Fairford W.

Moose Jaw

Souscripteurs de Moose Jaw

Beauregard, Albert
Bélisle, Donat
Béliveau, Ernest
Burnay, Willie
Cormier, Eugène

Dubord, E. M.
Gaane, J.-R.
Gallant, Mme Alice
Giroux, Mme S.-M.
Hamel, Henri

Hostin, Mme Adelaide
Krock, Mme Marvin
Labossière, Adélard
Landru, Marie-Jeanne
Lautier, Mme Irène

Lautier, Mme Rita
Lautier, Mme Zelia
Olivier, M.-Louis
Pinel, Jules
Reekie, Mme George

Remillard, Richard
Therrien, Léo
Thibault, Paul
Tremblay, Arthur
Tremblay, Camille

La "Moose Jaw Business Machines"

présente son nouveau dactylo

"Gray Magic Royal"

Beauté fascinante - Touche délicate
Saluts à CFRG

205 Main St.

Moose Jaw

Hommages

à

Radio-Gravelbourg

Christie-Grants Limited

37-41, Main et 17, River, Est

Moose Jaw

Sask.

Succès sans cesse grandissants

Patterson's Motors Ltd.

Pontiac - Buick - Camions GMC

Moose Jaw

Sask.



Longue vie

à

Radio-Gravelbourg

Jackson - Bottling

Moose Jaw

Sask.

Hommages

à

C F R G

Johnstone Dairies Ltd.

"Home of Country Club Ice Cream"

Moose Jaw

Sask.

Hommages

à

Radio-Gravelbourg

Moose Jaw Heating & Plumbing Co. Ltd.

Phone 3441

64 High St., West

Félicitations

à

C F R G



Cash Buyers of Cream
for over 20 Years

Moose Jaw

Sask.

CFRG a une noble mission.

Veuille la Divine Providence

- inspirer ses émissions
- guider ses pas
- soutenir ses ambitions
- faire fructifier ses louables efforts!

C'est le voeu des

Religieuses de la Charité de Saint-Louis

•

PENSIONNAT

Classes pour garçons et filles à

Radville - Melville - Wilcox - Swift Current
Shaunavon

Maison Provinciale et Noviciat

à

Moose Jaw, Saskatchewan

MEYRONNE



Presbytère de Meyronne

Paroisse Notre-Dame de Lourdes

Fondée en 1909 par Mgr Jules Bois, P.D. Lui succédèrent: MM. les abbés A. Erny (1924-1925), A. Fortin (1925-1926), Benoit (1926-1927), Mgr Charest (1927-1928), Mgr Louis Lussier, V.G., P.D. (1928-1931), MM. les abbés Ad. Leclaire (1931-1935), R. Gauthier (1935-1936), René Bérubé (1936—3 mois), A. Moquin (1936-1948), R. Bérubé 1948-1950) et A. Knauff (1950-1952). Le curé actuel est M. l'abbé O. Lemay. Mission Hazenmore.

Cette paroisse de 225 âmes a une école séparée dirigée par les Soeurs de Jésus-Marie.

— SOUSCRIPTEURS —

Bouvier, Albert
Bouvier, Alexandre
Bouvier, Jos.
Bouvier, Léo
Bouvier, Paul
Brière, François
Brisebois, Gérard
Brisebois, Trefflé
Cofferty, Mme J.
Courier, Félix
Fournier, Louis, jr
Frerotte, Paul
Girardin, Louis
Girardin, Raymond
Girardin, Mme Virginie

Hayes, Thomas-A.
Jette, Albert
Knauff, M. l'abbé A.
Lalonde, Denis
Laplante, Arthur
Lareau, Léo
LeQuemener, Jean-Marie
Marcotte, Albert
Milaire, Ernest
Monette, Gérard
Monette, Marcel
Monette, Ulric
Parent, Albert

Parent, Edouard
Roy, Edouard
Roy, Louis
Roy, M. l'abbé T.-B.
Smith, Arsène
Smith, Arthur, sr
Smith, Hervé
Smith, René
Ste-Marie, Paul
Thuot, Arthur
Turgeon, Ernest
VanEslande, Chas.
Verbeke, Georges

ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR

Arthur Thuot: Magasin Red & White.

MONTMARTRE

Paroisse du Sacré-Coeur

Fondée en 1903 par M. l'abbé J.-A. Thériault, élevé plus tard à la prélature. Administrée par M. l'abbé Léon Savoie de 1948 à 1951. Elle est actuellement dirigée par M. l'abbé J.-A. Foisy et compte 814 âmes.

— SOUSCRIPTEURS —

Bachelu, Albert
Bachelu, Emile
Baril, Victor
Bastien, Charles
Beagan, Jack
Beaudin, Martial
Beaudin, Wilfrid
Bilodeau, Mme Estelle
Boudreau, Antonio
Breton, Emmanuel
Caron, Georges
Caron, J.-A.
Côté, L.-P.
Coupal, Amable
Coupal, Dosithé
Coupal, Léo
Coupal, Max
Coupal, Omer
Coupal, Roland
Coupal, Wilfrid, sr
Deguire, Pierre
Deshaye, Dr J.-V.
Dovan, Louis
Dufresne, Maurice
Ecarnot, Mme Aline
Ecarnot, Antoine
Ecarnot, Charles
Ecarnot, Marcel
Faubert, Mme Adrienne
Faubert, Jean

Faubert, Lionel
Ferraton, Barthélémy
Ferraton, Benjamin
Ferraton, Honoré
Ferraton, Jos.
Ferraton, J.-B.
Ferraton, Régis
Fournier, Louis
Giroux, Emile
Giroux, Hervé
Giroux, René
Giroux, Ulric
Joubert, Jos.
Labrèche, Armand
Labrèche, Emilien
Labrèche, Jos.
Labrèche, Roger
Lachambre, Marcel
Lachambre, Mme R.
Lafontaine, Urgel
Langlois, Emile
Langlois, Oscar
Lavoy, Hector
Lavoy, Walter
Ledressay, Mlle M.-A.
Lévesque, Jean
Lévesque, Jos.

Lévesque, Marcel
Loire, Mlle E.
Martel, Hippolyte
Martel, Léo
O'Shaughnessy, Hertel
O'Shaughnessy, Léger
Perras, Edmond
Perras, Mme Emilia
Perras, François
Perras, Hervé
Perras, Mme Katie
Perras, Marcelin
Perras, Wilfrid
Perron, Arcadius
Perron, Damien
Perron, Jean
Perron, Victor
Poirier, Wilfrid
Rainville, Emile
Rioux, Ernest
Robert, Ovide
Sauvé, Daniel
Savoie, Mme F.
Savoie, M. l'abbé Léon
Thériault, Octave
Tricoteux, Edouard
Vertefeuille, Lucien

ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR

Marcel Lachambre: Magasin Red & White.



Eglise de Montmartre



Mgr Louis Lussier, P.D., V.G.

PONTEIX

Paroisse Notre-Dame d'Auvergne

La paroisse Notre-Dame d'Auvergne fut fondée par M. l'abbé A. Royer en 1908. Ce dévoué prêtre arriva en 1907 et jeta les bases de ce qui devait devenir l'une de nos plus belles paroisses de l'Ouest.

M. l'abbé Napoléon Poirier remplaça M. Royer en 1922, et exerça un ministère fructueux jusqu'en 1941.

Le curé actuel, Mgr Louis Lussier fut nommé Prélat Domestique le 30 octobre 1946 et Vicaire-général du diocèse en 1950.

On trouve à Ponteix un couvent et un hôpital, tous deux sous la direction des Soeurs de Notre-Dame de Chambriac.

L'école publique du village est en majorité catholique.



— SOUSCRIPTEURS —

Ainsworth, Mme J.
Allain, E.
Arcand, H.
Auger, A.
Aurat, Gérard
Aurat, T.
Bédard, Mlle E.
Bégin, H.
Bertrand, Ted.
Binette, Paul.
Benjamin, H.
Bonneville, Eugène
Bonneville, Mme N.
Bonneville, Fernand
Bonneville, H.
Bourlon, M.
Boutière, Mlle B.
Boutière, H.
Briand, P.
Brière, Paul
Brière, Ph.
Brisebois, R.
Campeau, Mme Maria
Carignan, J.-E. jr
Chorel, Mlle S.
Cloutier, Ad.
Cloutier, Ben.
Couture, Lud.
Cyrenne, Armand
Cyrenne, Mlle A.
Cyrenne, Mme M.-A.
Cyrenne, H.
Cyrenne, Marcel
Cyrenne, Roger
DeMontigny, Mme E.
DeMontigny, Laur.
Desharnais, A.
Desharnais, Ag.
Desharnais, Art.
Desautels, Eud.
Dixon, Mme Clifford
Dorval, Joseph
Dorval, O.
Douville, Mme C.
Douville, O.
Dubourt, And.
Dubourt, Mlle M.
Dubourt, P.-L.
Dumonceaux, J.-E.
Dumont, Alc.
Dumont, R.
Dureault, Mme E.
Dureault, Léo

Ferland, E.
Foret, Mme R.
Forget, G.
Forget, Mlle L.
Forget, L.
Gagné, J.
Gauthier, Alb.
Gauthier, H.-O.
Gauthier, M.
Gauvin, Chs.
Gervais, André
Gervais, Mlle L.
Gervais, R.
Girardin, G.
Giroux, Ant.-J.
Giroux, Ern.
Giroux, R.
Goffinet, J.
Houde, Em.
Houde, Eug.
Houde, R.
Jodoin, E.
Jodoin, H.
Kouri, Mme P.
Kendergi, Léon
Lacasse, J.-P.
Lallier, R.
Lalonde, Ald.
Lambert, Alp.
Lamotte, J.
Landry, H.
Landry, Mlle M.-R.

Langevin, Eph.
Larivière, A.
Larivière, M. l'abbé R.
Laroche, F.
Laroche, R.
Legault, Alex.
Legault, Ant.
Legault, René
Legault, W.
Lemay, Alb.
Lemay, Nap.
Lemay, Osc.
Lemieux, Jos.
Levasseur, Arm.
Levasseur, L.
Liboiron, Mme A.
Liboiron, Don
Liboiron, F.-X.
Liboiron, G.
Liboiron, O.
Liboiron, Rol.
Lorenzino, G.
Luron, Alex.
Luron, Rob.
Luron, Rol.
Lussier, Mgr L.,
P.D., V.G.
Mallette, M.
Marcotte, Sen.-A.
Marleau, Mme Ph.
Mercier, Ant.
Mercier, H.

Monette, L.
Penning, H.
Perreault, Mme A.
Perreault, M.
Perreault, P.
Piché, Ach.
Piché, Arm.
Piché, H.
Piché, J.-L.
Piché, M.
Picray, Alb.
Picray, L.
Privé, Adr.
Privé, Gérard
Privé, René
Provençal, Alb.
Provencher, U.
Rainville, Mlle E.
Riffel, Jos.
Rouillet, P.
Rouleau, Alp.
Rouleau, Mlle B.

Savaria, Mme F.
Sévigny, Ern.
St-Cyr, Emile
St-Cyr, G.
Stringer, Ach.
Stringer, Alb.
Stringer, Emile
Stringer, H.
Stringer, Jean
Stringer, L.
Stringer, Mlle Marie
Stringer, Mlle Mariette
Soeurs de Notre-Dame de
Chambriac, les
Therrien, Ph.
Thibault, E.
Thibault, L.
Tourigny, E.
Tourigny, G.
Tourigny, J.-O.
Tourigny, Mme M.
Viturat, R.

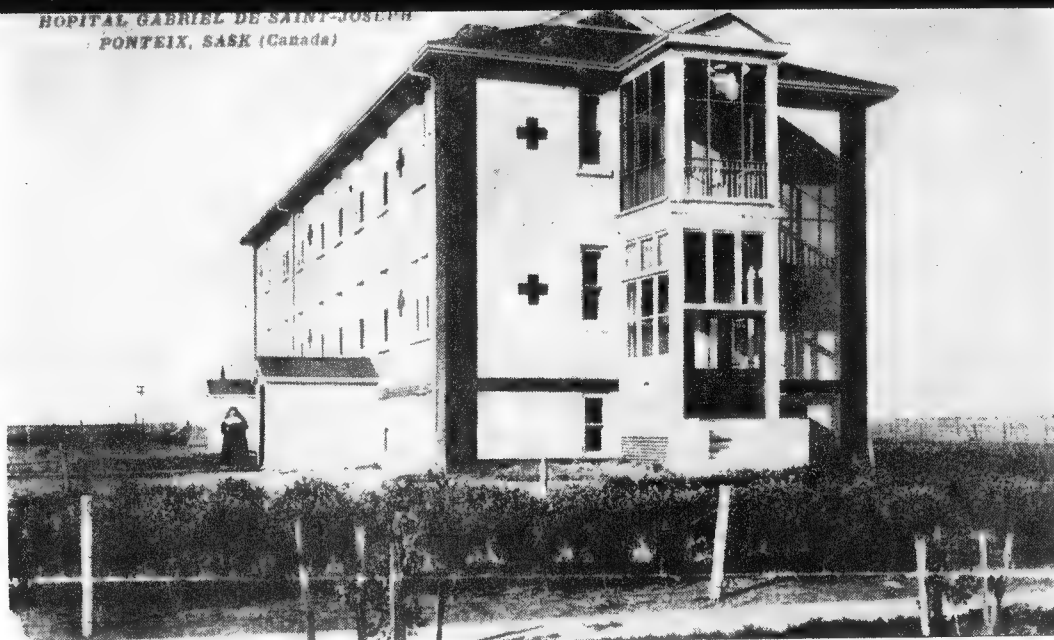
ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

H. Arcand: Variety Store — Quincaillerie
P.-L. Dubourt et Fils Garage: Agent I.H.C.
Stringer Jean: Garage John Deere.
F. Laroche: Garagiste, Massey-Harris —
Gen. Motors.
Milady's Dress Shop (Soeurs Stringer).
Mme Adrien Privé: Variétés et vêtements de tout
genre.
Lucien Piché: Magasin pour hommes et garçons.
Philius Brière: Coiffeur.
E. Langevin et A. Perreault: Garage - Case Imp.
Jos Lemieux: Quincaillerie.
Mme Marguerite Liboiron: Vêtements pour dames.
Gérard-A. Tourigny: Assurances.
P. Kouri: Market and Locker Plant - Boucherie.



Eglise de Ponteix

HOPITAL GABRIEL DE SAINT-JOSEPH
PONTEIX, SASK (Canada)



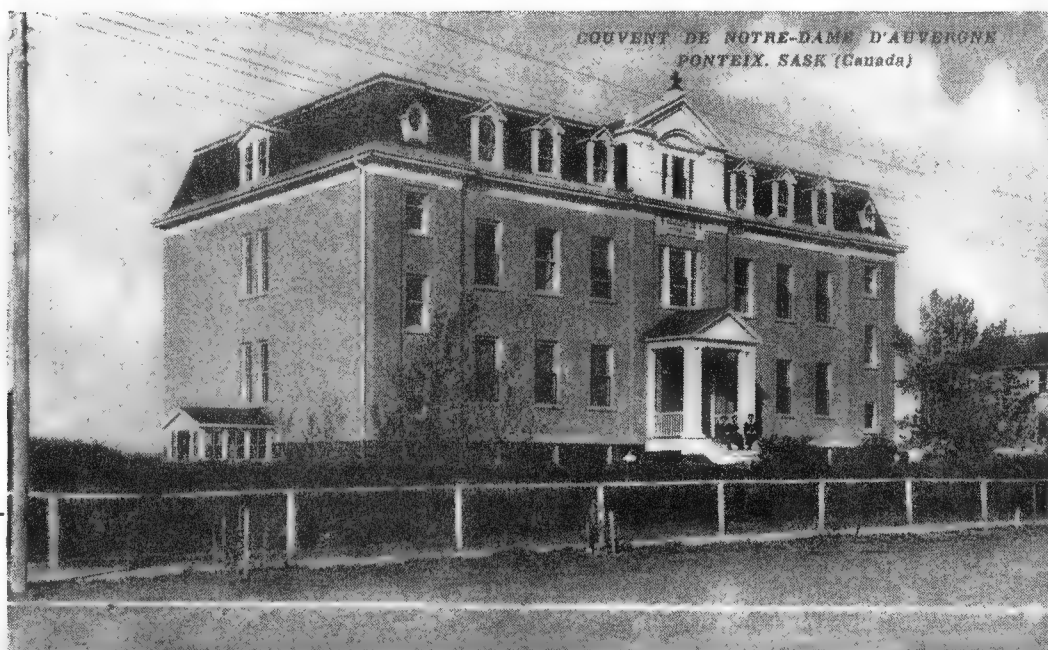
Le couvent et l'hôpital de Ponteix sont tenus par les religieuses de la Congrégation de Notre-Dame de Chambriac, fondée à Chambriac, Usson en France en 1732. Ces religieuses sont venues de France en 1913 sur la demande de Monsieur l'abbé A. Royer, fondateur de la paroisse de Ponteix.

Le couvent de Notre-Dame d'Auvergne, école privée, donne, en plus du cours d'instruction religieuse, les cours exigés par le Ministère de l'Instruction Publique de la Province pour tous les grades de I à XII; le cours de Français de l'A.C.F.C. et un cours de dactylographie aux grades IX et X. Les arts d'agrément: piano, violon, peinture, etc., sont enseignés aux élèves qui le désirent. En piano les élèves sont préparées pour les examens du Conservatoire de Toronto.

L'hôpital Gabriel toujours confortable et attirant reçoit indifféremment et traite avec des attentions égales les patients de toutes croyances, fait beaucoup de bien et donne souvent à la religieuse la consolation de baptêmes d'enfants et même d'adultes.

Couvent de Notre-Dame d'Auvergne, fondé en 1913 — Capacité du pensionnat, 50; prend les garçons pensionnaires jusqu'à l'âge de 10 ans. En l'année scolaire 1951-52, compte 43 pensionnaires et 57 externes. Supérieure: Révérende Soeur Marie Andréa.

L'Hôpital Gabriel de St-Joseph, fondé en 1917 — Capacité, 20 lits.



RADVILLE

Paroisse de la Ste-Famille

Monsieur l'abbé E.-A. Yandeau, curé actuel.

Pensionnat et école: Les Soeurs de la Charité de Saint Louis.

Hôpital: Les Soeurs de Saint Joseph (Pembroke).

Hommages de M. le Curé et des paroissiens au poste CTRG

— SOUSCRIPTEURS —

Beaudry, Alice	Bourassa, Henri-C.	Delanoy, Georges	Granger, Roger	Mazenc, Louis
Beaudry, Geo.	Bourassa, Henri-J.	Delanoy, Jules	Hébert, Joseph	Morrisette, Antoine
Beaudry, Hector	Bourassa, Mlle Lorette	Deschambault, André	Joanis, Lionel	Morrisette, Mlle Melda
Bernier, Alp.	Bourassa, Raymond	Deschambault, Ed.	Labbée, Alfred	Morrisette, Téléphore
Bert, Léon	Bourassa, Roméo	Dionne, Alcide	Labbée, André	Porte, J.-Claude
Bessette, Mme Joséphine	Bourassa, Victor, jr	Dionne, Mme Alexina	Labelle, Wilfred	Prost, Mme F.-M.
Bessette, J.-H.	Bourassa, Victor, sr	Dionne, Edouard	Labossière, Théodore	Rabin, Henri
Bonneau, Jos.	Bourassa, Horace	Dionne, Raymond	Leduc, Flavien	Randles, Mlle Eva
Bouchard, Gérard	Cairns, Gordon	Durand, Albert	Leduc, Wilfred	Richard, Mme Alph.
Bouchard, J.-E.	Cancade, Jean	Evans, Pat	Marion, Obert	Richard, Godfroid
Bourassa, Albert	Carles, Joseph	Farand, Adrien	Marion, Paul-E.	Roy, Adrien
Bourassa, Armand	Carles, Léon, sr	Farand, Mlle Thérèse	Marion, Léopold	Roy, Edgar
Bourassa, Cécile	Carles, Léon, jr	Fradette, Albert	Martin, Henri	Simard, Henri
Bourassa, Charles	Carles, Louis	Fradette, Ephrem	Martin, Mme J.-B.	Stadnick, Mme Louise
Bourassa, Clément	Carles, Marius	Fradette, Ray-Jos.	Martin, Louis	Tremblay, Albert
Bourassa, Etienne	Carles, Maurice	Gagnon, Francis	Martin, Raymond	Tremblay, Jean
Bourassa, Euclide	Craeyvelot, Maurice	Galarneau, Albert	Martin, Roland	Tremblay, Valmore
Bourassa, Emile	Creusot, Jean	Galarneau, Alexandre	Martin, Théobald	

ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

R.-A. Bourassa: Plombage - chauffage et quincaillerie.
Georges Delanoy: International.
E. Bourassa et Fils: John Deere.
Paul's Electric: Accessoires électriques.

Carles' Store: Magasin Red & White.
Melda's Fashion Shoppe: Vêtements pour dames.
Jean Cancade: Charbon et Huiles.
Adrien Roy: Massey-Harris.



Eglise de Radville

REGINA

— SOUSCRIPTEURS —

Audette, Gilbert
Audette, Julien
Barré, Mme Eva
Beaudry, A.
Beaulieu, Jos.
Béchar, Adélar
Béchar, Henri
Berthiaume, Fred
Bouchard, Mlle Thérèse
Bouthillier, Paul-H.
Brûlé, Mlle Elizabeth
Buan, Mme Rosalie
Castagnier, Jean
Charbonneau, H.
Coderre, Irène
Côté, Mme Adèle
Côté, Mlle Clarisse

Couturier, Jas.
Day, Mme Georges
DeRoo, Louis
Desroches, Mme T.-M.
Dion, H.-A.
Douton, Mlle Thérèse
Escaravage, Edmond
Jean, Robert-L.
Gatin, A.-G.
Gatin, Ernest
Gaudet, B.-V.
Gibeau, Siméon
Gilbert, Napoléon
Girardin, Chas.
Girardin, Jos.
Gosselin, Octave
Goulet, Patrice

LaHaye, Annette
Langlais, Mme Joliet
Latour, Mlle Corinne
Latour, Mlle Alice
LaVertu, Laval
Lebell, E.
LeDressay, Paul
Legault, Mlle Juliette
Legault, Mme Marie
Letourneau, A.-J.
Letourneau, David
Letourneau, L.
Letourneau, P.
Marchand, Mlle Germaine
Marchand, Paul
Marquis, Jules
Martin, Fernand

Martineau, Mlle Béa.
Martineau, Mlle Laurette
Moulin, Paul-A.
Mourre, Mme E.
Murray, Rev. A.
O'Neil, Mgr M.-C.
Ouellette, Arthur
Pageot, A.
Paquet, Georges
Paquin, Alfred
Pelletier, Mme Léona
Perras, Mlle Antoinette
Platana, A.
Poirier, Aurel
Poissant, Rock
Préfontaine, Fernande
Quevillon, Mlle Régina

Rivière, Henri
Robertson, Mme T.
Roy, Dr Laurent
Soeurs Grises, les
Soeurs de Notre-Dame des
Missions, les
Saindon, Mme Emma
Schactel, Rev. G.-J.
Séguin, Denis
Shaw, Mme Blanche
Tessier, Victor
Trudelle, Dr J.-B.
Turgeon, J.-G.

8ème et Osler

HUDSON PAPER CO. LTD.

Régina

Bonne
Chance

Arthur Rose Furriers
(REGINA) Limited
• CREATORS OF FINE FURS •

à
CFRG

Meilleurs vœux de

BILL and FRED LTD.

Toutes marchandises garanties

Vêtements pour hommes

Spécialité: commandes par courrier

1743, rue Scarth

En face de l'Hôtel Kings

Régina

Sincères Vœux de Succès

THE KING'S HOTEL

John J. Boyle, Manager

"A Home Away from Home"



Soyez chez vous - - - chez nous!

Régina

Sask.

Félicitations

à l'occasion de

l'ouverture de

CFRG

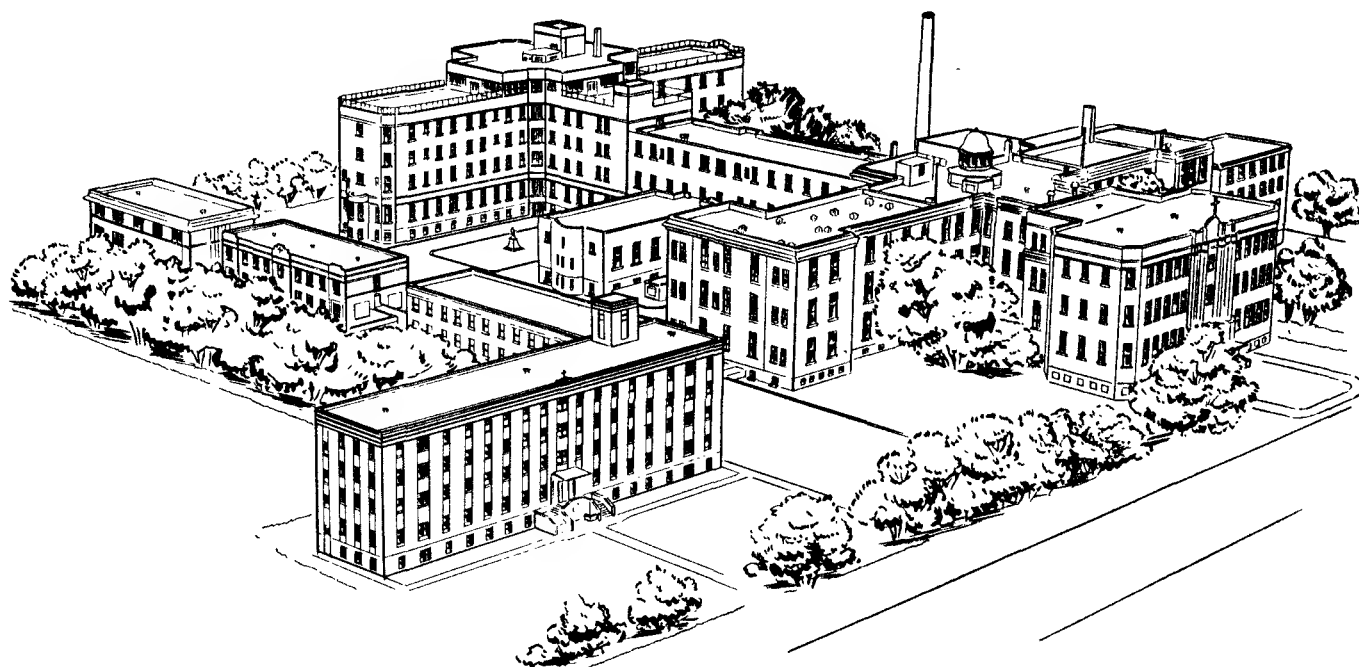


Imperial Oil Limited

Régina

Sask.

HOMMAGES À CFRG



Hôpital des Soeurs Grises — Régina Sask.

RADIO



RADIO



RADIO

LA RADIO—Facteur puissant d'enrichissement de vie sociale.

Le peuple canadien-français du sud de la Saskatchewan mérite des félicitations pour cette entreprise tant individuelle que communautaire, qui leur a permis de réaliser ce poste radiophonique, destiné à leur procurer dans leur verbe les richesses variées de la radio.



Saskatchewan Co-operative Producers Limited

"THE WHEAT POOL"

Head Office

Régina

RADIO



RADIO



RADIO

Saluts à Radio-Gravelbourg

Intercontinental Packers

Fabricants de produits
"Olympic" et "Europa"

Régina

Saskatoon

THE CANADIAN

Fairbanks-Morse COMPANY LIMITED

1202 Osler Street

Régina, Sask.

Bienvenue CFRG et Succès!

A CFRG

Salutations de

Heintzman & Co. Ltd.

Pianos — Orgues

Musiques - disques - instruments
de musique de toutes sortes

Dieu guide CFRG!

Burns-Hanley Co.

Ornements d'église

1863, ave Cornwall
120, 3ème ave, N.

Régina, Sask.
Saskatoon, Sask.

Félicitations et Bonne Chance!

The Willson Stationery Co. Ltd.

Accessoires complets pour bureau

Régina

Sask.

Voeux sincères de réussite à CFRG

Army & Navy

Mail Order Dept. Stores Ltd.

Régina - Moose Jaw - Edmonton
New Westminster - - Vancouver

Puisse CFRG faire beaucoup de bien et contribuer à l'entente toujours plus
harmonieuse des deux groupes ethniques de la Saskatchewan et du Canada!

WESTERN DRY GOODS

Marchands de gros et importateurs

SASKATOON — REGINA — PRINCE-ALBERT

La Congrégation des Filles de la Croix

s'unit à tous pour souhaiter succès et longue vie à CFRG.

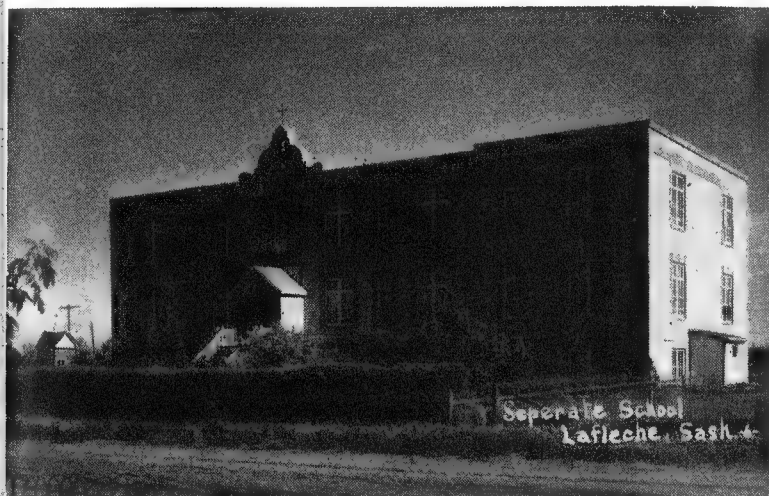
Couvent de Willow-Bunch

C'est en janvier 1914 que Willow-Bunch eut le bonheur de voir arriver les Révérendes Filles de la Croix, dites Soeurs de Saint André.

Dix religieuses aujourd'hui enseignent à 171 élèves.



Couvent de Willow-Bunch



Couvent de Laflèche

Couvent de Laflèche

Les Filles de la Croix arrivèrent à Laflèche en 1915. Elles y dirigent une école séparée. Dix religieuses exercent leur zèle à la formation de 155 élèves.

Couvent de Bellegarde

Pensionnat de garçons et de filles dirigé par les Filles de la Croix.

En plus du cours d'instruction de la Province, de nombreuses activités extra-scolaires, entre autre les mouvements d'Action Catholique, achèvent la formation des élèves.



Couvent de Bellegarde

Inséparablement unis
LE TÉLÉPHONE

et
LA RADIO

jouent un rôle vital
dans le domaine
des
communications.



Nos sincères félicitations
à

CFRG!

Meilleurs souhaits
au
personnel et à la direction
dans leur nouvelle entreprise!



**SASKATCHEWAN
GOVERNMENT
TELEPHONES**

Hon. J.-A. Darling
Minister

S. R. Muirhead
General Manager

Aux résidents de Gravelbourg
et
du district

Soyez aux écoutes à 1230

CFRG

pour les nouvelles locales
et mondiales.



Pour plus de détails au sujet des activités de
notre gouvernement provincial — lisez-le

"Saskatchewan News"



Cette publication bi-mensuelle illustrée,
est obtenue gratuitement en s'adressant au

BUREAU DE PUBLICATIONS

Legislative Building

C. M. Fines
Minister

G. H. Craik
Commissioner

Félicitations

à

CFRG!

Le personnel

et

l'agent local

DU

CEDULE

Départ de Régina:
4 h. 15 p.m.
Arrivée à
Gravelbourg:
8 h. 45 p.m.

Départ de
Gravelbourg:
10 h. a.m.
Arrivée à Régina:
1 h. 30 p.m.



VIVE CFRG (Suite de la page dix-huit)

souviendrai toujours avec émotion de ces magnifiques curés de paroisses qui parcoururent la province, se faisant les missionnaires éloquents de la radio française, de ces Oblats de Gravelbourg, de St-Boniface, de Lebreton et d'Edmonton qui sacrifièrent leurs vacances et firent un splendide travail d'apostolat catholique et français.

Je n'oublierai pas non plus tous ces dévouements plus obscurs peut-être mais combien méritoires que j'ai trouvés dans chaque paroisse, tous ces auxiliaires bénévoles qui s'en allèrent de porte en porte, de ferme en ferme se faisant les chevaliers servant de leur race et allant quêter non pas pour eux, mais pour leur langue, pour leur foi. Combien j'ai été heureux de les retrouver après 17 années d'absence parce que tous je les avais connus, tous je les avais rencontrés un jour ou l'autre dans nos congrès ou dans leur village. Avec eux j'avais déjà livré bien des luttes, et lorsqu'il s'agissait de jeunes, je pouvais leur dire: "J'ai connu ton père, et si du haut du ciel il te voit, il est fier de toi parce que tu fais exactement ce qu'il aurait fait s'il eut vécu. Ce sont ces auxiliaires qui assurèrent le succès de la campagne dans chaque paroisse. Merci à eux.

Comment oublier les généreux souscripteurs dont quelques uns allèrent jusqu'à l'extrême limite. Ah! certes, il y eut des défections, des refus qui firent de la peine, des gens qui ne comprirent pas, mais comme le nombre en a été restreint par comparaison avec ceux qui se groupèrent autour de nos postes français et firent parfois plus que leur devoir! Lorsqu'ils entendront les programmes français des postes de Gravelbourg ou de Saskatoon, ils auront le droit d'en éprouver une légitime fierté parce que ce sera un peu leur oeuvre.

Un merci tout particulier à notre journal "La Liberté et Le Patriote" qui nous a ouvert si largement ses colonnes. Nous lui sommes redevables à lui aussi d'une partie du succès. Comme je voudrais qu'il soit reçu et lu dans toutes nos familles. Lire "La Liberté et Le Patriote", cela équivaut à un certificat de patriotisme.

L'école, le collège, le journal, les postes de radio, nos associations nationales constituent des rouages indispensables à notre survivance nationale et religieuse. Nous devons les entourer de la même affection et grouper tous nos efforts pour permettre à chacun d'entre eux d'accomplir la tâche qui lui a été assignée.

Il reste maintenant un dernier travail à terminer, celui de la perception des souscriptions qui ont été promises et qui sont nécessaires au bon fonctionnement des postes. Je sais que les circonstances ont été défavorables l'automne dernier, mais qu'importe il ne s'agit pas d'une fortune et je suis sûr que ceux qui ont fait des promesses les tiendront. Il ne faudrait pas qu'une si belle campagne qui a soulevé l'admiration de la province de Québec soit ternie par la faute ou la négligence de quelques uns. La race compte sur le dévouement, le sacrifice de tous ses enfants. C'est à coup de dévouement et de sacrifice que nous avons réalisé notre survivance nationale et religieuse, et nous ne sommes certainement pas pour lâcher au moment où nous touchons au but. Il faut que chacun fasse sa part.

Je ne sais pas si je pourrai être avec vous le jour de l'inauguration de votre poste, mais je puis vous dire que mon coeur y sera certainement et d'avance je vous crie: "Longue vie au poste français de Gravelbourg!"

Nos écoles

Le comité du programme m'avait suggéré de faire, dans un article de 1,200 mots, l'historique de la question scolaire en Saskatchewan, depuis ses débuts jusqu'en 1935. Or, j'ai déjà employé plus des 1,200 mots auxquels je suis autorisé et je n'ai pas même abordé le sujet. C'est que malgré l'importance de l'école j'ai trouvé bien difficile de ne pas parler de nos postes de radio à la veille de l'inauguration de CFRG, alors que j'ai participé d'une façon si active à toutes les luttes qui ont précédé son existence, à toutes les campagnes qui ont été menées en sa faveur. Le comité voudra bien me le pardonner. Si j'en ai l'occasion, je ferai cet historique un jour, mais il me faudra y consacrer bien plus de 1,200 mots.

Voici cependant quelques dates à retenir:

- 1910—Premier congrès général franco-canadien à Vonda.
- 1910—Création à Duck Lake du Patriote de l'Ouest.
- 1912—Premier congrès de l'A.C.F.C. à Duck Lake.
- 1913—Baptême de l'Association et adoption de sa constitution à Regina.
- 1917—Création de l'Association Interprovinciale avec sa devise "Veillons sur nos écoles".
- 1918—Scandaleux congrès de la Saskatchewan School Trustees' Association à Saskatoon.
- 1919—Création de l'Association des Commissaires d'Ecoles franco-canadiens.
- 1919—Premier congrès conjoint de l'A.C.F.C. et de l'A.C.E.F.C. à Regina.
- 1918—Amendement aux lois scolaires, suppression du cours primaire français. Violent débat à la législature. Campagne de fanatisme à travers la province.
- 1919 à 1925—Campagne intense de recrutement d'un personnel enseignant bilingue. Echange de diplômés avec Québec.
- 1925—Premier concours de français.
- 1925-26-27-28—Voyages annuels de la Survivance dans l'Est.
- 1929—Campagne de fanatisme à travers la province. Election du gouvernement Anderson.
- 1930—Premier congrès conjoint de l'Association des Commissaires d'Ecoles de langue française avec la Catholic School Trustees' Association à Saskatoon.
- 1932—Deuxième congrès à Regina.
- 1930 et 1931—Amendement odieux et vexatoire à la loi des écoles.

En dehors de ces dates qui toutes rappellent des étapes importantes dans notre vie nationale, il y eut bien des escarmouches qu'il serait probablement intéressant d'évoquer.

Chaque date mentionnée me rappelle des noms de bons lutteurs dont beaucoup sont morts et peut-être oubliés. Il me ferait bien plaisir de rappeler leur souvenir. D'autres vivent encore et on les retrouve parmi les meilleurs apôtres de la pensée française. Ils ont certainement accordé leur concours à nos postes de radio.

Une race qui peut compter sur de pareils dévouements ne peut pas mourir. Quant à moi, je travaille maintenant dans un autre champ d'action, mais mon souvenir est encore avec vous et de loin je vous crie: "Bravo Franco-Canadiens de la Saskatchewan. Continuez par vos fils et vos filles à demeurer fidèles à la langue et à la foi de vos ancêtres."

Raymond DENIS.

REDVERS

Paroisse Notre-Dame de Fatima

La paroisse la plus nouvelle de l'archidiocèse de Régina, fut fondée par M. l'abbé Antoine Lévesque en 1950. Il n'y exerça son zèle qu'une année. Le curé actuel est M. l'abbé Ad. Fortin.



— SOUSCRIPTEURS —

Joseph Claude
Armand Garnier
J.-B. Lajeunesse
Maurice Lamotte
Jules Lamy
Robert Lamy
J.-A. Lévesque (curé)
Dr Léonard Morin
L. Naviaux
Albert Perreux
Abel Raimbault
Raoul Sylvestre

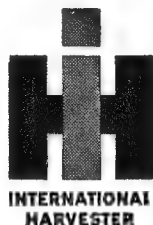


Eglise de Redvers



ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Dr Léonard Morin.
Joe's Store: Magasin général et boucherie.
H. Lamotte: Massey-Harris.
Lucien Martel: Contracteur.



Nos félicitations à

CFRG

le premier poste de langue française
en Saskatchewan

INTERNATIONAL HARVESTER CO. LTD.

Farm Equipment
Motor Trucks



Farm Tractors
Home Refrigeration

SEDLEY

Paroisse Notre-Dame de Grâce

En 1906, M. l'abbé Vandeveldt fonda la paroisse de Sedley et choisit comme titulaire Notre-Dame de Grâce.

Mgr A. Janssen arriva en 1908. Son successeur, M. l'abbé H. Theunissen, arriva en 1930. Celui-ci est le curé actuel.

Cette paroisse, bien prospère, jouit des services d'une magnifique école dirigée par des religieuses dévouées, l'école Notre-Dame du Mont Carmel. Mission: Francis.



— SOUSCRIPTEURS —

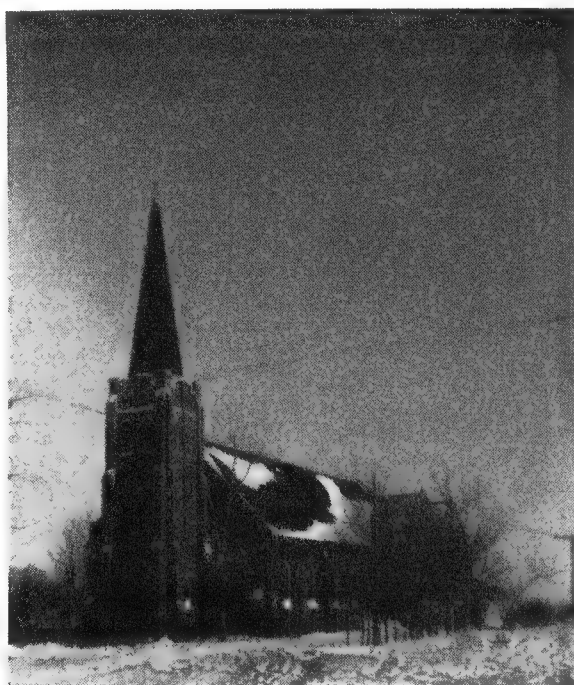
Abello, Constant
Abello, John
Baker, Albert
Baker, E.-W.
Baker, L.-T.
Béchar, Aurèle
Béchar, Charlemagne
Béchar, Charles
Béchar, Conrad
Béchar, Eugène
Béchar, Gérald
Béchar, Dr Jean-B.
Béchar, Jérôme

Béchar, Louis-L.
Béchar, Lucien
Béchar, Paul-A.
Béchar, Paul-E.
Béchar, René
Béchar, Roland
Béchar, Séverin
Béchar, Wilfrid
Byette, Philibert
Coupal, Arcade
Coupal, Gabriel
Coupal, Gaston
Coupal, Gérard

Coupal, Réal-M.
Coupal, Réal-R.
Coupal, René
Desautels, Victor
Dupuis, Paul
Dupuis, Mlle Paula
Dupuis, Raymond
Gervais, Jean-L.
Gervais, Paul
Gervais, Victor
Gibeau, Albert
Gibeau, Laurent
Gibeau, Raoul

Giroux, Emile
Hamelin, Mme Claudis
Hamelin, René
Jacques, Auguste
Jacques, Marius
Lefebvre, Ariste
Lefebvre, Jean-L.
Lefebvre, Josias
Lefebvre, Pierre
Lussier, Omer
Lynch, Gérald
Martin, Come
Ménard, Ludger

Normandin, Paul
Ouellette, Adrien
Poissant, Bruno
Poissant, Lord
Poissant, Roméo
Roy, Philippe
Thériault, Albert
Theunissen, Rev. H.
Vail, Mme R.-E.
Vogt, M. l'abbé G.
Welbaum, Mat



Eglise de Sedley

STORTHOAKS

Paroisse St-Antoine des Prairies

La première année de sa fondation en 1902, la paroisse St-Antoine des Prairies fut desservie par M. l'abbé J. Vernez, curé de St-Maurice, paroisse voisine.

En 1903, M. l'abbé A.-M. Ferland fut nommé curé. Chose très remarquable . . . il est encore là. On doit, cet été, célébrer le cinquantième anniversaire de la paroisse et du curé.

La paroisse St-Antoine compte 498 âmes en majorité canadiennes-françaises.

Il y a une école catholique publique dans le village et plusieurs des écoles rurales sont dirigées par les Canadiens français.



Eglise de Storthoaks

— SOUSCRIPTEURS —

A.C.F.C.
Beaudoin, Elisé
Beaudoin, Gérard
Beaudoin, Luc
Beaudoin, Osias
Bérard, Albert
Blérot, Albert
Blérot, Fernand
Blézy, Henri
Blézy, Marcel
Blézy, Marius
Bonnetau, Aline
Bourgeois, Euclide
Bourgeois, Marie
Carrière, Bazil
Carrière, Camille
Carrière, Henri
Carrière, Jean

Carrière, Jeanne
Carrière, Octave
Carrière, Patrice
Chicoine, A.-N.
Chicoine, André
Chicoine, Aimé
Chicoine, Albert
Chicoine, Alfred
Chicoine, Arthur
Chicoine, Jean-P.
Chicoine, Lionel
Chicoine, Marcel
Chicoine, Maurice
Cop, Fernand
Dames D'Autel
Dauvin, Lucien
Dubois, Ernest
Dumaine, J.-B.

Ferland, M. l'abbé A.-M.
Filion, Arthur
Filteau, Joseph
Fontaine, Hector
Gauthier, Aimé
Gies, Mme Marcelle
Goffette, Paul
Gofflot, Léon
Gofflot, Lucien
Guay, Dolphis
Handfield, Mme C.
Henrion, Félicien
Holden, A.
Labonté, D.
Lamy, Marcel
Lapierre, Mme Wilfrid
Lévesque, Wilfrid
Marchand, Adélard

Meunier, Mme Célestin
Meunier, Gérard
Meunier, Omer
Millette, Charles
Millette, Honorius
Millette, J.-B.-H.
Paradis, Edouard
Paradis, Gérard
Paradis, Gilbert
Paradis, J.-B.
Paradis, Philippe
Peters, Earl

Pierret, Jules
Pierret, Paul
Pinette, Eugénie
Raymond, Vital
Sabut, Léon
Smith, J.-J.
Stringer, Arthur
Toupin, Désiré
Toupin, Emile
Toupin, Willie
Tourigny, Roméo
Wolensky, Charles

ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Gauthier Frères: Epicerie — Quincaillerie.
Adélard Chicoine: Storthoaks Hotel.
J. Pierret: Restaurant-Epicerie.
W. Toupin et Fils: Magasin général.
Alfred-E. Chicoine: McCormick — I.H.C.



Eglise de St-Hubert

ST-HUBERT

Paroisse de St-Hubert (Via Whitewood)

Fondée en 1890 par M. l'abbé Muller.

Succéda au curé-fondateur: M. l'abbé Nayrolles (1891-1894). M. l'abbé J.-A. Roy la desservit de Wolseley (1894-1899); de 1899-1903 divers prêtres non-résidents y exercèrent le ministère: les Fils de Marie-Immaculée, vinrent en 1903; les curés furent les Pères Boutin, Fallourd et Branchereau.

Le curé actuel est le Père J. Bordet.

Cette paroisse de 300 âmes a une école publique sous la direction des Soeurs de Notre-Dame de la Croix dont tous les élèves sont catholiques.

A St-Hubert, situé sur le bord de la vallée Pipestone, on trouve un magnifique immeuble, un hospice pour les vieux. (Voir photo page 34).

— SOUSCRIPTEURS —

Beaujot, Albert
Beaujot, Léon
Beauregard, Victor
Bellehumeur, Mme M.-A.
Bonin, Mlle Anna
Bordet, Rév. J.
Boutin, Mme M.
Brodeur, Roméo
Brûlé, Georges
Brûlé, Gérard
Brûlé, Urbain
Clavelle, Arthur
Cottin, Albert

Cottin, Michel
Couronne, Mme Jos.
Dartige, Jos.
Décelle, Gabriel
Décelle, Jean
Décelle, Victor
de LaForest, Gérard
Deschênes, Joseph
Dunand, André
Dunand, Mme F.
Dumonceaux, Arthur
Dumonceaux, Camille
Dumonceaux, Victor

Flick, Alfred
Flick, Frank
Gatin, Emile
Gérard, Art.
Gérard, Mme Arthur
Gérard, Raymond
Istace, Robert
Jeannot, Lucien
Jordens, François
Jordens, Mme Marie
Jordens, Gérard
Langenberger, Edouard

Ledoux, Mme Josette
Lefebvre, Victor
Moiny, Jos.
Mullie, Paul
Mullie, Raymond
Nicolay, Constant
Paquin, Ernest
Paquin, René
Poncelet, Albert
Poncelet, Eugène-M.

Poncelet, Eugène
Poncelet, Jos.
Poncelet, René
Praud, Olivier
Raiwet, Paul
Sage, Jos.
Smeets, Arsène
Tosh, D.-A.
Vieillards de l'Hospice

ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR
Gérard de LaForest

ST-VICTOR

Paroisse de St-Victor

La paroisse de St-Victor, fondée en 1914, a eu comme curés MM. les abbés Clovis Rondeau (1918-1921), J.-A. Morissette (1921-1925), J.-A. Magnan (1925-1934), Honoré Marquis (1934-1937), J.-A. Latendresse (1937-1949), Antoine Poirier (1949-1950), et Fernand Ducharme (1950-1952).

M. l'abbé Lucien Rodrigue en est le curé actuel.

Trois écoles dirigées par les Canadiens français sont localisées dans cette petite paroisse de 276 âmes: les écoles Montague, Maisonneuve et Montcalm.

— SOUSCRIPTEURS —

Aubert, Louis
Beauregard, Eudore
Beauregard, Henri
Beauregard, Louis
Bélisle, Emery
Bissonnette, Dollard
Bissonnette, Henri
Bissonnette, Marcel
Boutin, Hervé
Boutin, Ronald
Brunet, Wilfrid
Campagne, Emile
Chorel, Liliane
Chrétien, Willie
Collin, Laurent
Côté, Léo

Coutu, G.-Albert
Coutu, Jos.
Delorme, Léo
Ducharme, Conrad
Ducharme, M. l'abbé F.
Ducharme, Roland
Ducharme, Siméon
Fitamant, G.
Gaudry, Willie
Isabelle, Léon
Laberge, Léo
Laberge, Marcel
Lalonde, Alfred
Lalonde, Eugène
Lalonde, Jos.

Lalonde, Théodore
Lanoie, Jos.
Leduc, Lucien
Leduc, Simon
L'Espérance, Alex
L'Espérance, Ovila
Nadeau, Paul
O'Reilly, Willie
Perthuis, Bernard
Préfontaine, Mme L.
Rodrigue, Gérard
Simard, Armand
Vallée, Liliane
Vaudrin, Eldège
Vaudrin, Marcel



Eglise de St-Victor

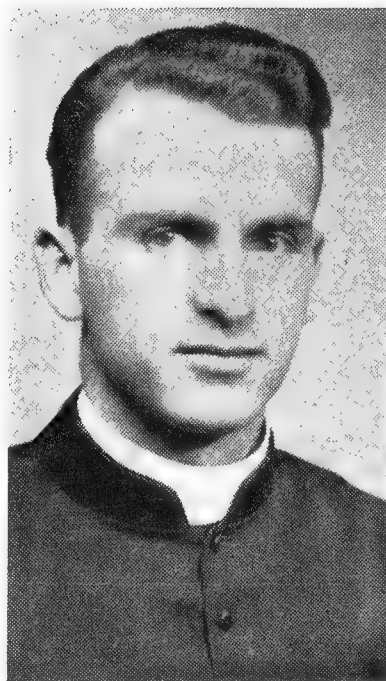
SWIFT CURRENT

Paroisse du Sacré-Coeur

Quoique érigée en paroisse il y a déjà presque un demi-siècle, Swift-Current n'a eu que deux curés, M. l'abbé Eugène Cabanel, curé-fondateur de 1910 à 1950 et M. l'abbé Lionel Mondor, curé actuel.

Cette paroisse de 560 âmes a comme titulaire le Sacré-Coeur de Jésus. Ici, l'élément canadien-français ne forme qu'une infime minorité.

Les Soeurs de la Charité de St-Louis ont la direction de l'Académie Ste-Jeanne d'Arc. La paroisse compte aussi l'école séparée, St-Patrice. Les missions de Success, Herbert et Stewart Valley sont desservies d'ici.



M. l'abbé L. Mondor

— SOUSCRIPTEURS —

Bédard, A.
Blais, Alphonse
Carduner, Mme Jean
Gobeil, Jos.
Gobeil, Lucien
Koch, Mme Nick
Larochelle, Raphaël
LeClaire, Adrien
Lefebvre, René
Lorenzino, Albert
Lorenzino, Yolande
Mondor, M. l'abbé L.
Soeurs de la Charité de
Saint-Louis, les
Toupin, Aimé-A.
Unovoas, Auguste

SOVEREIGN LIFE

Eugène Nogue, gérant

Swift Current

SOURIS VALLEY

Curé actuel
M. l'abbé J.-B. Langlais

VIVE CFRG!

— SOUSCRIPTEURS —

Ban, Mlle Anna
Bert, Jérémie
Bessette, Rodolphe
Binétruy, Joseph
Bouchard, Ernest
Bouchard, Mme Flora
Charbonneau, Emery
Cherpin, Albert
Cherpin, Henri
Cherpin, Marius
Delaye, Emilien
Delaye, Mme Marie
Dionne, Victor
Laliberté, Paul
Langlais, M. l'abbé J.-B.
Martin, Joseph
Paulhus, Donat
Paulhus, Raymond
Pirio, Antoine
Verot, Pierre

STE-COLLETTE

Mission de Souris Valley

Hommages

à

Radio-Gravelbourg

— SOUSCRIPTEURS —

Barbarin, André
Carles, Léon
Delanoy, Gérard
Fradette, Emile
Gilmore, Hector
Gilmore, Wilfrid
Mazenc, Henri
Mazenc, Jean
Rivière, Paul
Rivière, René
Viguié, Amans
Viguié, Casimir

SAINTE-MARTHE

Curé actuel
R. P. Pacifique Champagne

Que CFRG

fasse beaucoup de bien!

— SOUSCRIPTEURS —

Belhumeur, Jules
Cantin, Joseph
Cantin, Pierre
Champagne, M. l'abbé P.
Decelles, Mme Augustin
Decelles, Florent
Decelles, Zachary
Caplette, Denis
Fafard, Alphonse
Fafard, Léo
Fafard, Roméo
Gagnon, Mathieu
Gagnon, Pierre
Gagnon, Roger
Hayden, Basil
Martel, Mme A.-T.
Perreault, J.-L.
Tourand, Georges

Ed. Archambault
INC

Magasin de musique
le plus complet au Canada

500, est, rue Ste-Catherine

Montréal

VAL



Eglise de Val Marie



M. l'abbé Elzéar Fortier
Curé Fondateur

MARIE



Presbytère de Val Marie

Paroisse de la Nativité de la Ste-Vierge

La paroisse de la Nativité, fondée en 1926 par M. l'abbé Elzéar Fortier, a une population catholique de 500 âmes dont la majorité est de langue française. M. l'abbé Oscar Beaupré succéda au curé-fondateur en 1942. Après deux années de ministère, celui-ci fut suivi de l'abbé P. Boudreau qui y resta pour deux ans.

Le curé actuel, M. l'abbé J.-H. Labrecque, peut être fier du progrès fait dans sa paroisse depuis son arrivée. Un couvent dirigé par les Soeurs de l'Assomption de la Ste-Vierge et un hôpital à la charge des Soeurs de Notre-Dame de Chambriac donnent un cachet tout spécial à ce petit village situé dans une vallée qui a l'heureux avantage d'un magnifique système d'irrigation.

— SOUSCRIPTEURS —

Bellefeuille, J.
Bouchard, J.
Briand, Yves
Chalifoux, Jos.
Clément, S.
Cornet, Jean
Cornet, Pierre,
Cyr, A.
Denniel, L.
Desharnais, M.-H.
Douville, Wilfrid
Dudragne, Noël
Dumont, Mme Alice

Dumonceaux, Agnès
Dumonceaux, M.
Dumonceaux, Sylvia
Dunand, A.-M.
Duquette, Alf.
Facette, T.
Jacob, L.
Jeanson, L.
Labrecque, M. l'abbé J.
Leblanc, J.
Legault, D.
Legault, O.
Legault, Rhéal

Lemire, A.-L.
Lizée, L.
Massé, A.
Massicotte, R.
Monette, Hélène
Morel, X.
Nadeau, Fidèle
Nadeau, René
Paradis, Eugène
Paradis, E.-M.
Perrault, Jean
Pinel, Albert
Pinel, O.

Pinel, Prosper
Poisson, Lucien
Scantland, David
Sincennes, J.
Syrenne, R.
Soeurs de l'Assomption,

Soeurs de Notre-Dame de
Chambriac, les
Tanter, E.-M.
Toupin, Eugène
Wanlin, C.

ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Jean Cornet: Cornet Motors - John Deere
Noël Dudragne: Assurances.
Jacob's Sales and Service: Garagiste - Case.
Art. Labelle: Variétés - billard - coiffeur

Couvent de Val Marie



Hôpital de Val Marie



WILLOW BUNCH

Paroisse St-Ignace des Saules

La plus ancienne paroisse du sud de la Saskatchewan date de 1870 avec l'arrivée du R. P. Lestanc, O.M.I. L'établissement définitif remonte à 1880. La desserte en était confiée aux RR. PP. Oblats de Lebreton (150 milles), et successivement les RR. PP. Lestanc, Hugonard, Decorby, St-Germain visitèrent la mission ou y établirent leur résidence.

En 1895 Mgr Langevin, O.M.I., fit sa première visite pastorale dans cette vaste partie de son diocèse. De Cantal, Sask., en 1904, M. l'abbé A. Lemieux arrive et construit le presbytère qui sert actuellement de résidence aux Frères et l'Eglise actuelle sur un terrain gracieusement donné par M. Jean-Louis Légaré, premier Canadien français de la paroisse. Mgr Kugener prit charge de la paroisse de 1925 jusqu'à sa mort en 1949. M. l'abbé J.-A. Latendresse est actuellement curé. Les Révérendes Filles de la Croix, arrivèrent en 1914 et les RR. FF. des Ecoles Chrétiennes en 1951.

Le vicaire, M. l'abbé F. Blanchard, dessert les missions de Verwood et Viceroy.



Eglise de Willow Bunch



— SOUSCRIPTEURS —

Allard, Auguste
Audette, H.
Balthazar, Mlle M.
Barr, M.
Beauchesne, Alcide
Beauchesne, Léonce
Beaudry, Clovis
Beaudry, Léon
Beauregard, Léo
Beausoleil, Adrien
Beausoleil, Roger
Beausoleil, Simon
Benoît, Emile
Benoît, Eugène
Benoît, Gérard
Benoît, Wilfrid
Bilodeau, Emery
Blais, L.-L.
Blais, Philias
Boisvert, Alcida
Boisvert, Gédéon

Boisvert, Georges
Boisvert, Rodolphe
Boisvert, Siméon
Bonneau, Mme Eugénie
Bouffard, Gustave
Boulianne, R.-P.
Bourassa, Ernest
Bourdages, Jean
Bourdages, Léonard
Bourgeois, Claude
Bourgeois, Jos.
Bruneau, Euclide
Bruneau, Jos.
Bruneau, J.-D.
Bruneau, Roger
Bruneau, T.
Bruneau, Mme Virginie
Campagne, Pierre
Campagne, Raymond
Cayer, Albert
Cayer, Gérard

Cayer, Josaphat
Champigny, Cléo
Champigny, Jean
Champigny, Orphis
Chantelois, D.
Couture, Lucien
DeBlois, Mme Ch.
de Margerie, Guy
Desautels, James
Desautels, Pierre, jr
Desjardins, Frédéric
Dionne, Elias
Dionne, Marcel
Duperreault, Armand
Duperreault, Gaston
Duperreault, J.-S.
Dupuis, Paul
Durand, Alp.
Durand, Henri
Durand, Maurice
Elèves des Grades X et XI

Filles de la Croix, les
Fiset, Antonio
Fiset, Louis
Fiset, René
Fontaine, Mme E.
Forest, Hervé
Forest, Médéric
Forest, Viateur
Fortier, Romain
Fréchette, Dr R.
Gauthier, Léo
Giraudier, J.-C.-L.
Giraudier, Laurent
Gosselin, Joseph
Gosselin, Théodore
Granger, Gérard
Granger, Irénée
Grégoire, Alcide
Grégoire, Rosario
Joyal, Donat
Lafrenière, Alphonse

Lambert, Albert
Langlois, Guilbert
Langlois, Maurice
Lapaire, Gérard
Latendresse, M. l'abbé A.
Lautier, A.-M.
Lavallée, Georges
Lavallée, Gérard
Lavallée, Marcel
Légaré, Philippe
Lemieux, Albert
Lespérance, J.-L.
Marcil, Albert
Martin, Albert
Martin, Alphonse
Martin, Georges
Martin, Léonel
Martin, Roméo
Martin, Rosario
Mathieu, Charles
Mathieu, J.-A.

Souscripteurs de Willow Bunch (suite)

Mondor, Gabriel
Mondor, Gaston
Mondor, Laurent
Mondor, Laurien
Mondor, Lorenzo
Mondor, Marcel
Mondor, Paul-Emile
Montpetit, Edouard
Pelletier, Charles
Philippon, André
Philippon, Bernard
Philippon, Jean
Philippon, Louis

Philippon, Robert
Piché, Dollard
Piché, Paul-Emile
Piché, Julien
Piette, Alcida
Prévost, Alphonse
Prévost, Noël
Provost, Ronald
Raboud, Jacques
Rainville, Arthur
Rodrigue, François
Rodrigue, Roméo
Rondeau, Emile

Rondeau, Julius
Rondeau, Siméon
Rondeau, Victorien
Roy, Albert
St-Yves, Albert
St-Yves, Alfred
Savoie, D.
Souillet, André
Sylvestre, Léopold
Sylvestre, Sylvio
Therrien, Mme P.
Tremblay, Maurice
Winslow, Walter

ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Raymond Boulianne et Laurent Mondor: Assurances, caisse populaire.
Mme E. Fontaine: Théâtre "Palace Theatre".
Robert Philippon: Garagiste.
Maurice Durand: Tailleur.
W. Benoit: (W.B. Electric) accessoires électriques.
Maurice Tremblay: Restaurant.
Wiens et Sylvestre: Garagistes - Massey-Harris.

VERWOOD

M. l'abbé François Blanchard et les paroissiens offrent leurs vœux les plus sincères à CFRG et lui souhaitent un succès toujours grandissant.

— SOUSCRIPTEURS —

Blanchard, F.-M. (curé)
Cayer, Denis
Cayer, Domina
Cayer, Henri
Cayer, Philippe



Eglise de Verwood

— SOUSCRIPTEURS —

Corneillier, Isaïe
Pelletier, Arthur
Rondeau, Léo
Vallée, Arthur

VANGUARD

La première messe fut dite le 5 juillet 1911 chez M. Hermas Hébert.

Eglise bâtie en 1913 et bénite par M. l'abbé E. Cabanel au mois d'août de la même année.

Le curé actuel est M. Alois Krivanek.

— SOUSCRIPTEURS —

Briand, Louis
Carignan, Marcel
Chiasson, Dr S.-W.
Coumont, Emile
Harmel, Félicien
L'Heureux, Joseph
Orion, Louis



Willow-Bunch

Vœux de

FRANCIS BELLEFLEUR



Sask.

WAUCHOPE

Paroisse St-François-Régis

La paroisse de Wauchope a comme titulaire saint Jean-François-Régis. Elle fut fondée par Mgr Gaire en 1903 qui y resta jusqu'en 1925. De 1925 à 1928 trois curés y passèrent: F.-S. Bony, Mgr A. Charest et M. l'abbé L. Landreville. En 1928, M. l'abbé Z. Garand s'y installa pour huit ans suivi de l'abbé L. Martin qui ne resta que quelques mois. M. l'abbé F. Joly vint en 1937. En 1941, il fut remplacé par l'abbé A. Giguère qui y resta jusqu'en 1943. M. l'abbé A. Turgeon en est le curé actuel.

Le couvent Ste-Anne est sous les soins des Soeurs de Notre-Dame de la Croix.



Eglise de Wauchope

— SOUSCRIPTEURS —

André, Louis
Bernuy, Mme A.
Bernuy, Emile
Bernuy, Francis
Bernuy, Georges
Boutin, Henri
Chouinard, Gérard
Chouinard, Louis
Claude, Jean-B.
Colleaux, Georges
Colleaux, H.
Colleaux, Henri

Cousin, Jean-L.
Cruywels, Pierre
Cruywels, Victor
Delalleau, Charles
Delalleau, Clovis
Delmaire, André
Delmaire, Fernand
Delmaire, Henri
Gaudet, Jean
Gaudet, Joseph
Gervais, Joseph

Gervais, Octave
Kenler, Alex
Laval, Albert
Laval, Edmond
Leblanc, Hervé
Lemée, Joseph
LeNouail, Joseph
LeNouail, Marc
LeNouail, Marcel
LeNouail, Régis
Mansuy, Mme S.
Piriot, Jean-L.

Quennelle, Mme A.-M.
Quennelle, Charles
Quennelle, Marguerite
Quennelle, Marie-Thérèse
Quennelle, Michel
Rogg, Alphonse
Rogg, Emile

Rogg, Gérard
Rogg, Paul
Rutten, Henry
Sylvestre, Lucien
Sylvestre, Pierre
Tonnellier, Paul
Turgeon, R. P. J.-A.

ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR

Charles Quennelle: Magasin général.

WOLSELEY et SINTALUTA

Paroisse Ste-Anne

La paroisse Ste-Anne fut fondée en 1888. Le premier prêtre résident, M. l'abbé J.-A. Roy, y vint en 1889.

Le curé actuel est M. l'abbé Léon Savoie.

L'école Ste-Anne est dirigée par les Religieuses de Notre-Dame des Missions.

Cette paroisse compte une population de 313 âmes; l'élément canadien-français est en minorité.

Sintaluta est desservie par cette paroisse et compte 146 catholiques.

— SOUSCRIPTEURS —

Barrett, Peter
Béliveau, Antonio
Béliveau, Roger
Bombras, Octave
Bonneville, Adrien
Coquelin, Victor
Coueslan, Francis
Coueslan, Henri
Coueslan, Léon
DeVocht, Peter
Dolter, W.-J.
Dubé, Owen

Duquette, Aimé
Dureau, Lucien
Dureault, Albey
Dureault, Armand
Dureault, Paul
François, Marcel
Hébert, Emery
Hébert, Victor
Hébert, Wilfrid
Kraushaak, Kenneth
Langlois, Alice
Langlois, Armand

Langlois, Gédéon
Laplante, Anna
Laplante, Philippe
Larchet, Mme Eugénie
Laverdière, Eugène
Leclaire, Philippe
Longeau, Léopold
Longeau, Mme Marcel
Longeau, Robert
Mailhot, Gérard
Noels, Laurent
Oudot, Charles

Oudot, Henri
Oudot, Noël
Oudot, René
Perras, Ernest
Rainville, N.-S.
Souchette, Mme E., sr
Souchette, Marcel
Souchette, Robert
Tourigny, Eloi
Tourigny, Emile
Tourigny, Henri
Zaba, Stanley

LES ARMES DE RADIO-GRAVELBOURG

Les directeurs de Radio-Gravelbourg ont voulu donner au Poste CFRG, à l'occasion de son inauguration, des armes distinctives. L'idée était excellente. Il convenait, en effet, qu'une entreprise de l'importance et de l'ampleur de celle-ci, eût ses armes à elle. Car les armes, contrairement à ce que l'on croit trop souvent, ne sont pas qu'un vain ornement, qu'une simple décoration. Elles sont une sorte de signature, un emblème au caractère exclusif et permanent, qui symbolise celui ou ceux qui se le sont attribué.

Les armes (ou armoiries) sont proprement, l'ensemble des marques distinctives d'un individu, d'une famille ou d'une collectivité, représentées, selon des règles définies, sur un écu. Chacune de ces marques est choisie pour sa valeur symbolique; elle figure ordinairement quelque caractère particulier de la personne ou du groupe à qui appartiennent les armes. Ainsi, dans les armes de Radio-Gravelbourg (voir notre couverture): Le champ de l'écu est rouge (**gueules**) et or. On a choisi ces deux couleurs parce que ce sont celles qui symbolisent le mieux les vertus dont le Poste CFRG est la manifestation: OR: force, autorité, prééminence, foi, constance; GUEULES: hardiesse, courage, charité.

Les hérauts sonnant trompes représentent la Radio. Comme les hérauts d'autrefois, dont la fonction était d'annoncer le Roi et de publier ses volontés, le Poste CFRG a pour mission de publier notre parler sur les toits et de proclamer nos convictions. Ils sont **deux** hérauts pour signifier que le Poste représente **deux** causes: notre langue et notre foi; et leurs trompes sont passées en sautoir pour signifier que les deux causes en réalité n'en font qu'une.

Les fleurs de lys sont l'emblème de la France. Dans les armes de Radio-Gravelbourg, elles signifient notre volonté de garder au Poste son caractère proprement français.

La gerbe de blé est l'emblème héraldique de la Saskatchewan. Ici, placée au centre de l'écu, elle représente plus particulièrement Gravelbourg qui est situé au coeur même de la région agricole la plus vaste de la Province.

La ligne ondulée, qui coupe l'écu par le milieu, représente les ondes électriques qui sont le moyen de transmission de la radio.

Comme on le voit, chacun de ces meubles symbolise l'un des caractères essentiels de CFRG. Dans leur ensemble ils définissent exactement le

Poste: RADIO (les hérauts)—FRANCAISE (les fleurs de lys)—GRAVELBOURG (la gerbe). Enfin, la devise: PARLER FRANCOYS FERAY

VALOIR, qui fait aussi partie des armoiries, exprime clairement le but que se sont proposé les fondateurs de Radio-Gravelbourg.

Voici pour terminer, la définition héraldique, le blasonnement, des armes de CFRG:

"Coupé-ondé, au 1er d'or à deux hérauts à mi-corps affrontés de gueules sonnant trompes du même passées en sautoir; au 2d de gueules à une gerbe de blé d'or, accompagnée en fasce de deux fleurs de lys du même". — Yves de Margerie,
m.a.,
l.l.

SOUVENIR
d'inauguration
de
CFRG
premier juin 1952
Gravelbourg - Sask.



Imprimé par
Canadian Publishers Limited,
619, ave McDermot,
Winnipeg, Man.